



របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ២០២០

គិតត្រឹម ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២០

ធនាគារឌីជីថលអាស៊ីចំកាត់
(ធនាគារ ABA)

នស្សនៈវិស្សយ

ចក្ខុវិស័យរបស់ធនាគារ គឺដើម្បីជួយជាធនាគារលំដាប់លេខ១ប្រចាំប្រទេសលើផ្នែកផ្គត់ផ្គង់សេវាធនាគារដែលអាចពឹងពាក់បាន, ងាយស្រួលប្រើប្រាស់, មានបច្ចេកវិទ្យាទំនើបឈានមុខ, និងងាយស្រួលក្នុងការទៅទទួលយក។ យើងមានបំណងក្លាយជាធនាគារមួយដែលប្រជាពលរដ្ឋកម្ពុជាជឿទុកចិត្តក្នុងការបំពេញតម្រូវការសេវាធនាគារសម្រាប់រូបវន្តបុគ្គល និងសម្រាប់អាជីវកម្ម។

បេសិកកម្ម

បេសិកកម្មរបស់យើង គឺដើម្បីជួយដល់ប្រទេសកម្ពុជា, អាជីវកម្មកម្ពុជា, និងពលរដ្ឋកម្ពុជាក្នុងការកសាងអនាគតកាន់តែទូលំទូលាយ និងត្រួតច្រកចង់សម្រាប់ខ្លួន និងប្រទេសជាតិតាមរយៈការផ្តល់សេវាធនាគារប្រកបដោយជំនាញវិជ្ជាជីវៈខ្ពស់ និងបច្ចេកវិទ្យាទំនើបបំផុតក្នុងវិស័យធនាគារសម្រាប់ទាំងអស់គ្នា។

យើងចាត់ទុកខ្លួនឯងថាជាដៃគូដ៏ល្អមួយសម្រាប់សហគមន៍កម្ពុជាក៏ដូចជាអាជីវកម្មឯកជន និងរូបវន្តបុគ្គលផងដែរ។ យើងនៅទីនេះ ដើម្បីបម្រើសេវាកម្មជូនប្រទេសកម្ពុជា។

គុណតម្លៃ

គុណតម្លៃរបស់យើងបានបង្កើតជាគ្រឹះដ៏សំខាន់សម្រាប់អាជីវកម្មរបស់យើង។ យើងជឿជាក់លើសារៈសំខាន់នៃ ៖

សុចរិតភាព និងសេចក្តីគោរព

នៅធនាគារ ABA យើងចាត់ទុកចំណុចនេះជាការទទួលខុសត្រូវខ្ពស់របស់ធនាគារដែលត្រូវបម្រើសេវាជូនរាល់អតិថិជនប្រកបដោយភាពសុចរិត និងសេចក្តីគោរព។ ដោយអនុវត្តតាមគុណតម្លៃនេះដោយហ្មត់ចត់ យើងទទួលបានការគោរព និងទំនុកចិត្តពីអតិថិជនរបស់យើងវិញ។

ទំនុកចិត្ត និងភាពជាដៃគូ

នៅធនាគារ ABA យើងនៅទីនេះដើម្បីជួយសម្រួល និងជំនួយការរបស់អតិថិជន។ យើងខិតខំធ្វើឲ្យខ្លួនក្លាយជាដៃគូដ៏ល្អដែលអតិថិជនរបស់យើងអាចជឿទុកចិត្តបាន។

ក្រមសីលធម៌ និងសុដីវធម៌

នៅ ABA យើងអនុវត្តស្តង់ដារក្រមសីលធម៌ និងសុដីវធម៌រវាងគ្នានិងគ្នា ពេលគឺទាំងនៅក្នុង និងក្រៅធនាគារ។ គោលការណ៍ផ្ទាល់ខ្លួននេះហើយដែលបង្កើតបានជាមូលដ្ឋានគ្រឹះសម្រាប់ទំនាក់ទំនងប្រចាំថ្ងៃ ជាមួយអតិថិជន និងសហគមន៍ដែលយើងកំពុងផ្តល់សេវាជូន ក៏ដូចជាជាមួយបុគ្គលិករបស់យើងផងដែរ។

គុណភាពនៃសេវាកម្ម

នៅធនាគារ ABA យើងខិតខំស្វែងរកដំណោះស្រាយដើម្បីឆ្លើយតបចំពោះរាល់តម្រូវការសេវាធនាគារទាំងអស់។ យើងមានបំណងផ្តល់សេវាកម្មធនាគារប្រកបដោយទំនុកចិត្ត និងមានបច្ចេកវិទ្យាទំនើបបំផុតសម្រាប់អតិថិជនកម្ពុជាទាំងអស់របស់យើង ពេលគឺក្នុងតួនាទីជំនួយការគ្រប់គ្រងគណនីផ្ទាល់ខ្លួន ឬគណនីអាជីវកម្មរបស់អតិថិជន។

វិភាគទាន

នៅធនាគារ ABA យើងមានគោលបំណងផ្តល់វិភាគទានជាវិជ្ជមានដល់ប្រទេសកម្ពុជា។ យើងចង់ដើរតួនាទីមួយដែលផ្តល់សារប្រយោជន៍សម្រាប់ការរស់នៅរបស់អតិថិជនយើងក៏ដូចជាសកម្មភាពនានាដែលរួមចំណែកនាំមកនូវអនាគតដ៏ល្អប្រសើរដល់ប្រទេសជាតិទាំងមូលផងដែរ។

និរន្តរភាព និងកំណើន

នៅធនាគារ ABA យើងតែងតែគិតគូរអំពីអនាគតរបស់ធនាគារយើង និងប្រជាជនកម្ពុជា ព្រមទាំងប្រទេសកម្ពុជាផងដែរ។ យើងសូមបង្ហាញនូវការប្តេជ្ញាចិត្តដ៏មោះមុតដូចគ្នាចំពោះបុគ្គលិករបស់យើង ក៏ដូចជាអតិថិជនរបស់យើងផងដែរ។ នេះ គឺជាវិធីសាស្ត្រមួយដែលអាចឲ្យយើងធានាបាននូវកំណើនប្រកបដោយនិរន្តរភាពរបស់ធនាគារ។

ព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុសង្ខេប

បរិយាយ	២០២០	២០១៩	២០១៨
ស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុ (លានរៀល)			
ទ្រព្យសកម្មសរុប	២៤.៧៨៨.៩០៥	១៧.៩០៩.១៧០	១១.០២០.៥០៣
បំណុលសរុប	២១.៦៨៣.២០១	១៥.៨៨៦.៤២១	៩.៧៣៨.៨៨៧
មូលធនសរុប	៣.១០៥.៧០៤	២.០២២.៧៤៩	១.២៨១.៦១៧
លទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុ (លានរៀល)			
ចំណូលសរុប	១.៦២៥.១៤៩	១.២៤៣.៥៣៧	៨៥៩.៧៨៣
ប្រាក់ចំណេញមុនបង់ពន្ធ	៧៧០.០២៧	៥៧៦.៩៩៧	៣៧៦.៧២៥
ប្រាក់ចំណេញសុទ្ធក្នុងការិយបរិច្ឆេទ	៦១៧.២៩១	៥១៦.៦៥៣	៣០០.០២៩
ចំណូលលម្អិតសរុបក្នុងការិយបរិច្ឆេទ	៥៩៤.៩០៥	៥២៩.៩៣១	២៩៦.៨៦០
អនុបាតហិរញ្ញវត្ថុ (%)			
អនុបាតសាធារណៈ	១៨,០៨	១៩,៩៤	១៩,៩៥
អនុបាតបំណុលធៀបនឹងមូលធន	៦៩៥,៨៦	៧៨៥,៣៩	៧៥៩,៨៩
អនុបាតសន្ទនីយភាព	១៦៦,៦២	១៦២,៣២	១៣២,៥១
អនុបាតឥណទានមិនដំណើរការ	០,៨០	០,៧០	០,៧៨
អនុបាតបញ្ញើធៀបនឹងឥណទាន	៧៨,៦៩	៨១,៤២	៨៣,៩១
អនុបាតផលចំណេញ (%)			
អនុបាតចំណេញធៀបនឹងទ្រព្យសកម្មមធ្យម (ROAA)	២,៨៩	៣,៥៧	៣,៣៨
អនុបាតចំណេញធៀបនឹងមូលធនមធ្យម (ROAE)	២៤,០៧	៣១,២៧	២៨,៤៦
អនុបាតលទ្ធភាពបង់ការប្រាក់	៤២០,១៧	៣៧៩,០៨	២៩៣,១៥
ចំណេញក្នុងមួយឯកតាមូលបត្រកម្មសិទ្ធិ (ករណីចុះបញ្ជីលក់មូលបត្រកម្មសិទ្ធិ)	គ្មាន	គ្មាន	គ្មាន
ភាគលាភក្នុងមួយឯកតាមូលបត្រកម្មសិទ្ធិ (ករណីចុះបញ្ជីលក់មូលបត្រកម្មសិទ្ធិ)	គ្មាន	គ្មាន	គ្មាន
អនុបាតហិរញ្ញវត្ថុសំខាន់ៗផ្សេងទៀត (ប្រសិនបើមាន)	គ្មាន	គ្មាន	គ្មាន

ត្រារូបិអំពីព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុសង្ខេប

ទ្រព្យសកម្មសរុប

គិតជាលានរៀល

+៣៨,៥%

ពីឆ្នាំ២០១៩

២៤.៧៨៨.៩០៥

ឆ្នាំ២០២០

១៧.៩០៩.១៧០

ឆ្នាំ២០១៩

១១.០២០.៥០៣

ឆ្នាំ២០១៨

បំណុលសរុប

គិតជាលានរៀល

+៣៦,៥%

ពីឆ្នាំ២០១៩

២១.៦៨៣.២០១

ឆ្នាំ២០២០

១៥.៨៨៦.៤២១

ឆ្នាំ២០១៩

៩.៧៣៨.៨៨៧

ឆ្នាំ២០១៨

មូលធនសរុប

គិតជាលានរៀល

+៥៣,៥%

ពីឆ្នាំ២០១៩

៣.១០៥.៧០៤

ឆ្នាំ២០២០

២.០២២.៧៤៩

ឆ្នាំ២០១៩

១.២៨១.៦១៧

ឆ្នាំ២០១៨

លទ្ធផលលម្អិតក្នុងការិយបរិច្ឆេទ

គិតជាលានរៀល

+១២,៣%

ពីឆ្នាំ២០១៩

៥៩៤.៩០៥

ឆ្នាំ២០២០

៥២៩.៩៣១

ឆ្នាំ២០១៩

២៩៦.៨៦០

ឆ្នាំ២០១៨

អនុបាតចំណេញធៀបនឹងទ្រព្យសកម្មមធ្យម

គិតជាភាគរយ

-៦៨ BPS
(ឯកតាមូលដ្ឋាន)

ពីឆ្នាំ២០១៩

២,៨៩

ឆ្នាំ២០២០

៣,៥៧

ឆ្នាំ២០១៩

៣,៣៨

ឆ្នាំ២០១៨

អនុបាតចំណេញធៀបនឹងមូលធនមធ្យម

គិតជាភាគរយ

-៧២០ BPS
(ឯកតាមូលដ្ឋាន)

ពីឆ្នាំ២០១៩

២៤,០៧

ឆ្នាំ២០២០

៣១,២៧

ឆ្នាំ២០១៩

២៨,៤៦

ឆ្នាំ២០១៨

សមាសភាពក្រុមប្រឹក្សាភិបាល



Yves Jacquot
ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល



Dominic Jacques
អភិបាលមិនប្រតិបត្តិ



Madi Akmambet
អភិបាលប្រតិបត្តិ



Martin Ouellet
អភិបាលមិនប្រតិបត្តិ



Christian St-Arnaud
អភិបាលមិនប្រតិបត្តិ



Paolo Pizzuto
អភិបាលមិនប្រតិបត្តិ



Etienne Chenevier
អភិបាលឯករាជ្យ



Henri Calvet
អភិបាលឯករាជ្យ



Guy Quaden
អភិបាលឯករាជ្យ

សាររបស់ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងនាយកប្រតិបត្តិ

យើងខ្ញុំមានសេចក្តីសោមនស្សរីករាយសម្រាប់ជូន អំពីលទ្ធផលប្រតិបត្តិការហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារ ABA ក្នុងឆ្នាំ ២០២០ ស្របទៅតាមលក្ខខណ្ឌកំណត់របស់និយ័តករមូលបត្រកម្ពុជា (ន.ម.ក) ។

ទោះបីនេះជាឆ្នាំដ៏លំបាកក៏ដោយ ក៏ធនាគារ ABA ទទួលបានកំណើនគួរឲ្យកត់សម្គាល់លើប៉ារ៉ាម៉ែត្រសំខាន់ៗទាំងអស់ រួមមាន ទ្រព្យសកម្មសរុប ប្រាក់បញ្ញើ និងឥណទាន ក៏ដូចជា មូលដ្ឋានអតិថិជន ។

គិតត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២០ ទ្រព្យសកម្មសរុបកើនបាន ៣៩% ស្មើនឹង ៦,១ ប៊ីលានដុល្លារអាមេរិក ខណៈពេលដែល ផលបត្របញ្ញើ កើនបាន ៤៣% ស្មើនឹង ៤,៩ ប៊ីលានដុល្លារអាមេរិក ហើយផលបត្រឥណទាន កើនបាន ៣៨% ស្មើនឹង ៣,៨ ប៊ីលានដុល្លារអាមេរិក ។ ធនាគារ ABA ទទួលបានប្រាក់ចំណេញសុទ្ធដ៏រឹងមាំ ចំនួន ១៥១,៤ លានដុល្លារអាមេរិក សម្រាប់ឆ្នាំ សារពើពន្ធ ២០២០ លើសផែនការចាំបាច់ ។ មូលធនភាគហ៊ុនរបស់ធនាគារ កើនបាន ៥៥% ដោយសម្រេចបាន ៧៦៧,៨ លានដុល្លារអាមេរិក ក្នុងអំឡុងពេលនៃរបាយការណ៍នេះ ។

ដោយសារប្រជាជនកាន់តែច្រើនបានជ្រើសរើសធនាគារ ABA ជាដៃគូសេវាធនាគាររបស់ខ្លួន មូលដ្ឋានអតិថិជនរបស់ធនាគារ នៅឆ្នាំ ២០២០ កើនឡើងគួរឲ្យកត់សម្គាល់ ប្រមាណ ៧០% ដែលសម្រេចបានដល់ ១,៤លាននាក់ ។

លទ្ធផលសម្រេចបានទាំងនេះដោយសារជោគជ័យក្នុងការអនុវត្តយុទ្ធសាស្ត្រធុរកិច្ចរបស់ខ្លួនដោយផ្ដោតលើផលិតផល ហិរញ្ញវត្ថុឌីជីថល ក៏ដូចជាឥណទានប្រកបដោយផលិតភាពដល់អាជីវកម្មក្រីក្រ និងសហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យមក្នុងវិស័យ ពិតនៃសេដ្ឋកិច្ច ។ ធនាគារ ABA ក៏អនុវត្តវប្បធម៌គ្រប់គ្រងហានិភ័យដ៏រឹងមាំ ដែលត្រូវបានពង្រឹងដោយសវនកម្ម និងកិច្ចការ ប្រតិបត្តិតាមពេញលេញលើគ្រប់សកម្មភាពធុរកិច្ចរបស់ខ្លួន ។

ធនាគារ ABA អនុលោមតាមគោលការណ៍ណែនាំរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាពាក់ព័ន្ធនឹងកម្មវិធីរៀបចំកម្មវិធីរៀបចំ ដោយ ផ្តល់ការអនុគ្រោះបំណុលដល់អតិថិជនកម្ពុជាដែលជួបប្រទះភាពលំបាកក្នុងការបង់សងកម្មវិធីរបស់ខ្លួន ។ នេះជាគោលនយោបាយ ដ៏សំខាន់មួយក្នុងការគាំទ្រសេដ្ឋកិច្ចក្នុងគ្រាមានវិបត្តិដ៏លំបាកនេះ ។ ស្របគ្នានេះដែរ ធនាគារបានពិនិត្យផលបត្រកម្មវិធីដោយ ប្រុងប្រយ័ត្ន និងបង្កើតសវិធានធនកម្មវិធីស្របតាមវិធាន CIFRS និងបទប្បញ្ញត្តិធនាគាររបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។

ក្នុងឆ្នាំ ២០២០ ធនាគារ ABA បានអនុវត្តគំនិតផ្តួចផ្តើមយុទ្ធសាស្ត្រក្នុងការបង្កើនសេវាធនាគាររបស់ខ្លួន និងដាក់ឲ្យអតិថិជន ប្រើប្រាស់នូវប្រព័ន្ធធនាគារទំនើបរបស់ខ្លួន ។ ធនាគារបានពង្រីកវត្តមានភូមិសាស្ត្រតាមរយៈការបើកសាខាថ្មីចំនួនពីរ បង្កើត ភាពជាដៃគូជាមួយគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងៗ និងដាក់ឲ្យដំណើរការបណ្តាញថ្មី គឺទំនាក់ទំនងសេវា “ABA ២៤/៧” ។

ផលិតផលសំខាន់របស់ធនាគារក្នុងផ្នែករូបវន្ត គឺកម្មវិធី ABA Mobile បន្តទទួលបានសេវាកម្ម និងមុខងារថ្មីៗបន្ថែមដើម្បី ធ្វើឲ្យការប្រើប្រាស់សេវាធនាគារជាមួយធនាគារ ABA កាន់តែងាយស្រួល ថែមទាំងមានសន្តិសុខ និងសុវត្ថិភាពផងដែរ ។ សមាសធាតុប្រព័ន្ធអេកូឌីជីថលផ្សេងៗរបស់ធនាគារ ក៏ទទួលបានការដំឡើងសមត្ថភាព និងកែលម្អកាន់តែប្រសើរក្នុងឆ្នាំនេះ ផងដែរ រួមមាន ការដាក់ឲ្យដំណើរការកម្មវិធីទូរស័ព្ទរបស់ប្រព័ន្ធទូទាត់អនឡាញរបស់ធនាគារ គឺ PayWay ព្រមទាំងកែលម្អ សេវាធនាគារអនឡាញសម្រាប់អាជីវកម្មរបស់ខ្លួនដែរ ។

ក្នុងការគាំទ្រគំនិតផ្តួចផ្តើមរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ធនាគារបានចូលរួមក្នុងគម្រោងសហហិរញ្ញប្បទានសហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យមឆ្នាំ ២០២០ ។ គិតត្រឹមចុងឆ្នាំ ២០២០ ធនាគារ ABA បានបញ្ចេញកម្មវិធីដែលមានទឹកប្រាក់ចំនួន ១,៤ លានដុល្លារ អាមេរិក តាមរយៈគម្រោងសហហិរញ្ញប្បទានសហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យមនេះ ។

ស្របតាមបេសកកម្មបម្រើសេវាជូនប្រជាជនកម្ពុជា និងអាជីវកម្មនានាដែលមានតម្រូវការហិរញ្ញវត្ថុ ធនាគារ ABA រួមចំណែក យ៉ាងច្រើនក្នុងកំណើន និងការអភិវឌ្ឍប្រទេស តាមរយៈការបង់ពន្ធដោយផ្ទាល់ ។ ជាពិសេស នៅក្នុងឆ្នាំហិរញ្ញវត្ថុ ២០២០ ធនាគារ ABA ត្រូវបានទទួលស្គាល់ថាជាសហគ្រាសដែលបានបង់ពន្ធច្រើនជាងគេលំដាប់ទី 12 នៅកម្ពុជា និងបានទទួលលិខិត សរសើរពីអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

ក្នុងខែធ្នូ ភ្នាក់ងារវាយតម្លៃ S&P Global Ratings បានរក្សាចំណាត់ថ្នាក់លទ្ធភាពសងរយៈពេលវែង ‘B+’ ជាមួយទស្សនវិស័យ “ស្ថិរភាព” របស់ធនាគារ ABA ដែលជាកម្រិតខ្ពស់បំផុតនៅកម្ពុជា ។ ការណ៍នេះបង្ហាញពីទស្សនៈរបស់ភ្នាក់ងារវាយតម្លៃ S&P ដែលថា ធនាគារអាចគ្រប់គ្រងប្រកបដោយចីរភាពនូវកំណើនកម្មវិធី និងបញ្ញើដ៏លឿន ទោះបីនៅក្នុងគ្រាមិនប្រាកដប្រជាអំឡុង

ពេលការរីករាលដាលនៃវីរុសកូវីដ-១៩ និងការថយចុះសេដ្ឋកិច្ច ។ អ្នកជំនាញក៏កត់សម្គាល់ថា កេរ្តិ៍ឈ្មោះអាជីវកម្មរបស់ធនាគារ ABA មានភាពរឹងមាំដោយសារកំណើនគួរឲ្យកត់សម្គាល់នៃចំណែកទីផ្សាររបស់ធនាគារ ។

ភាពជឿនលឿនរបស់ធនាគារក្នុងឆ្នាំ ២០២០ ទទួលបានការសម្រេចពីទស្សនាវដ្តីជាច្រើនដែលបានប្រសិទ្ធនាមធនាគារ ABA ជា "ធនាគារឆ្នើមនៅកម្ពុជា ឆ្នាំ២០២០" និង"ធនាគារឌីជីថលឆ្នើមនៅកម្ពុជា ឆ្នាំ២០២០" ។

ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ពិតជាមានសេចក្តីសោមនស្សជាមួយលទ្ធផលប្រតិបត្តិការរបស់ធនាគារនៅក្នុងឆ្នាំ២០២០ ជាពិសេស ទោះបីជាមានការរីករាលដាលនៃវីរុសកូវីដ-១៩ ក៏ដោយ ។ ធនាគារបន្តដើរតួនាទីយ៉ាងសកម្មក្នុងការពិនិត្យតាមដានការអនុវត្ត យុទ្ធសាស្ត្ររបស់ធនាគារ ដោយអនុវត្តតាមវិធីសាស្ត្រអនុវត្តល្អប្រសើរ និងបទដ្ឋានល្អបំផុត ។ ត្រង់នេះ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល មានសមត្ថភាពពេញលេញជាមួយសមាជិករបស់ខ្លួនដែលយកបទពិសោធន៍ និងជំនាញឯកទេសនៅក្នុងវិស័យហិរញ្ញវត្ថុ ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មអនុវត្តសម្រាប់ធនាគារ ។

តាងនាមឲ្យក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងគណៈគ្រប់គ្រង យើងខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណដល់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងគណៈកម្មការមូលបត្រកម្ពុជាសម្រាប់ការបន្តផ្តល់មគ្គុទ្ទេសក៍ និងការគាំទ្រ ។ ក្នុងនាមជាធនាគារពាណិជ្ជកម្មមួយដែលបោះផ្សាយសញ្ញាបណ្ណសាជីវកម្មក្នុងទឹកប្រាក់សរុប ៨៤,៨២១ ប៊ីលានរៀល ធនាគារ ABA សូមបង្ហាញការប្តេជ្ញាចិត្តយ៉ាងមុតមាំចំពោះកិច្ចការអភិវឌ្ឍបន្តនៃទីផ្សារមូលបត្រ និងការលើកកម្ពស់ការប្រើប្រាស់ប្រាក់រៀល ។

ជាចុងក្រោយ យើងខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅដល់អតិថិជន និងភាគីពាក់ព័ន្ធសម្រាប់ការជឿទុកចិត្តមកលើធនាគារ ABA ។

ថ្ងៃទី ៣០ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២១

ចុះហត្ថលេខារួច

ចុះហត្ថលេខារួច

Yves Jacquot
ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

Askhat Azhikhanov
នាយកប្រតិបត្តិ

មាតិកា

ទស្សនៈវិស័យ, បេសកកម្ម, គុណតម្លៃ	II
ព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុសង្ខេប	III
ក្រាហ្វិកអំពីព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុសង្ខេប	IV
សមាសភាពក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	V
សាររបស់ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងនាយកប្រតិបត្តិ	VI
ផ្នែកទី ១. ព័ត៌មានទូទៅពាក់ព័ន្ធបុគ្គលចុះបញ្ជីលក់មូលបត្រ	១
ក. អត្តសញ្ញាណបុគ្គលចុះបញ្ជីលក់មូលបត្រ	២
ខ. លក្ខណៈនៃធុរកិច្ច	២
គ. ព្រឹត្តិការណ៍សំខាន់ៗរបស់បុគ្គលចុះបញ្ជីលក់មូលបត្រ	៣
ឃ. ស្ថានភាពទីផ្សារ	៣
ង. ស្ថានភាពប្រកួតប្រជែង	៤
ច. ផែនការអនាគត	៤
ឆ. កត្តាហានិភ័យ	៤
ផ្នែកទី ២. ព័ត៌មានអំពីលទ្ធផលប្រតិបត្តិការរដ្ឋបាល	៦
ក. លទ្ធផលប្រតិបត្តិការរដ្ឋបាល ដោយរួមបញ្ចូលព័ត៌មានតាមផ្នែក	៧
ខ. រចនាសម្ព័ន្ធចំណូល	៧
ផ្នែកទី ៣. ព័ត៌មានអំពីអភិបាលកិច្ចសារដ៏រកម្ម	៨
ក. រចនាសម្ព័ន្ធ	៩
ខ. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	១០
គ. បុគ្គលិកជាន់ខ្ពស់	១០
ផ្នែកទី ៤. ព័ត៌មានអំពីការជួញដូរមូលបត្រ និងភាគហ៊ុនិករបស់បុគ្គលចុះបញ្ជីលក់មូលបត្រ	១២
ក. ព័ត៌មានអំពីមូលបត្រ	១៣
ខ. ថ្លៃ និងបរិមាណជួញដូរមូលបត្រ	១៣
គ. ភាគហ៊ុនិកដែលកាន់កាប់ភាគហ៊ុនមានសិទ្ធិបោះឆ្នោតចំនួនច្រើនលើសលប់ (ចាប់ពី ៣០%ឡើងទៅ)	១៤
ឃ. ភាគហ៊ុនិកដែលកាន់កាប់ភាគហ៊ុនមានសិទ្ធិបោះឆ្នោតចំនួនច្រើន (ចាប់ពី ៥% ដល់តិចជាង ៣០%)	១៤
ង. ព័ត៌មានអំពីការបែងចែកភាគលាភក្នុងរយៈពេល៣ (បី) ឆ្នាំចុងក្រោយ	១៤
ផ្នែកទី ៥. របាយការណ៍សវនកម្មរបស់សវនកម្មផ្ទៃក្នុងលើការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង	១៥
ផ្នែកទី ៦. របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលធ្វើសវនកម្មដោយសវនករឯករាជ្យ	១៩
ផ្នែកទី ៧. ព័ត៌មានអំពីប្រតិបត្តិការជាមួយភាគីពាក់ព័ន្ធ	២០

ផ្នែកទី ៨. និងទំនាស់ផលប្រយោជន៍ ២០

- ក. ប្រតិបត្តិការសារវន្តជាមួយភាគហ៊ុនិកដែលមានភាគហ៊ុនចាប់ពី ៥ (ប្រាំ) ភាគរយឡើងទៅ
នៃមូលបត្រកម្មសិទ្ធិកំពុងធ្វើចរាចរលើទីផ្សារ ២១
- ខ. ប្រតិបត្តិការសារវន្តជាមួយអភិបាល និងបុគ្គលិកជាន់ខ្ពស់ ២១
- គ. ប្រតិបត្តិការជាមួយអភិបាល និងភាគហ៊ុនិកពាក់ព័ន្ធនឹងការទិញ-លក់ទ្រព្យសកម្ម និងសេវាកម្ម ២១
- ឃ. ប្រតិបត្តិការសារវន្តជាមួយសមាជិកគ្រួសារផ្ទាល់របស់អភិបាល បុគ្គលិកជាន់ខ្ពស់
និងភាគហ៊ុនិកដែលមានភាគហ៊ុនចាប់ពី ៥ (ប្រាំ) ភាគរយឡើងទៅ ២១
- ង. ប្រតិបត្តិការសារវន្តជាមួយបុគ្គលដែលមានទំនាក់ទំនងជាមួយអភិបាលរបស់បុគ្គលចុះបញ្ជីលក់ មូលបត្រ
ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធ ឬក្រុមហ៊ុនហូលឌីងរបស់បុគ្គលចុះបញ្ជីលក់មូលបត្រ ដែលទំនាក់ទំនងរបស់បុគ្គលទាំងនោះ
កើតមាននៅក្នុងប្រតិបត្តិការ ឬការចាត់ចែងណាមួយដែលបានធ្វើឡើងដោយបុគ្គលចុះបញ្ជីលក់មូលបត្រ ២១
- ច. ប្រតិបត្តិការសារវន្តជាមួយបុគ្គលធ្លាប់ជាអភិបាល ឬបុគ្គលពាក់ព័ន្ធជាមួយបុគ្គលធ្លាប់ជាអភិបាល ២១
- ឆ. ប្រតិបត្តិការសារវន្តជាមួយអភិបាលដែលកាន់មុខតំណែងណាមួយនៅក្នុងសមាគម ឬអង្គការមិនស្វែងរក
ប្រាក់ចំណេញ ឬនៅក្នុងក្រុមហ៊ុនណាមួយផ្សេងទៀតក្រៅពីបុគ្គលចុះបញ្ជីលក់មូលបត្រ ២១
- ជ. ប្រតិបត្តិការសារវន្តជាមួយអភិបាលដែលទទួលបានផលប្រយោជន៍ពីបុគ្គលចុះបញ្ជីលក់មូលបត្រ
ទោះជាហិរញ្ញវត្ថុ ឬមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ ២១

ផ្នែកទី ៩. ការពិភាក្សា និងការវិភាគរបស់គណៈគ្រប់គ្រង ២២

- ក. ទិដ្ឋភាពទូទៅនៃប្រតិបត្តិការ ២៣
- ខ. កត្តាសំខាន់ៗដែលមានឥទ្ធិពលលើផលចំណេញ ២៧
- គ. ការប្រែប្រួលសំខាន់ៗលើការលក់ និងចំណូល ២៨
- ឃ. ផលប៉ះពាល់នៃការប្តូររូបិយប័ណ្ណ អត្រាការប្រាក់ និងថ្លៃទំនិញ ២៨
- ង. ផលប៉ះពាល់នៃអតិផរណា ២៨
- ច. គោលនយោបាយសេដ្ឋកិច្ច សារពើពន្ធ និងរូបិយវត្ថុរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ២៨
- ឆ. ហត្ថលេខាអភិបាលរបស់បុគ្គលចុះបញ្ជីលក់មូលបត្រ ៣០

ផ្នែកទី ១

ព័ត៌មានទូទៅពាក់ព័ន្ធបុគ្គល
ចុះបញ្ជីលក់មូលបត្រ

ក. អត្តសញ្ញាណបុគ្គលចុះបញ្ជីលក់មូលបត្រ

ឈ្មោះក្រុមហ៊ុនជាអក្សរខ្មែរ	ធនាគារវឌ្ឍនៈអាស៊ី ចំកាត់
ជាអក្សរឡាតាំង	Advanced Bank of Asia Limited
លេខកូដស្តង់ដារ	KH ២០០០០៩១៩៨៦
ទីស្នាក់ការ	អគារលេខ១៤១, ១៤៦, ១៤៨ និង១៤៨ អា បេ សេ ដេ វិថីព្រះសីហនុ និងអគារលេខ១៥ និង១៥៣ អា បេ សេ ផ្លូវលេខ២៧៨ ភូមិ៤ សង្កាត់ បឹងកេងកង១ ខណ្ឌបឹងកេងកង រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
លេខទូរស័ព្ទ	(+៨៥៥) ២៣ ២២៥ ៣៣៣
លេខទូរសារ	(+៨៥៥) ២៣ ២១៦ ៣៣៣
គេហទំព័រ	www.ababank.com
អ៊ីមែល	info@ababank.com
លេខវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម	០០០១០៥៩៣ ចុះថ្ងៃទី ២៩ ធ្នូ ២០១០
លេខអាជ្ញាប័ណ្ណអាជីវកម្ម	B១៤ ចេញដោយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ចុះថ្ងៃទី ២៩ វិច្ឆិកា ២០១៩
ស្នេហក្រឹត្យសម្រេចអនុញ្ញាត និងចុះបញ្ជីឯកសារផ្តល់ព័ត៌មានលេខ	១៥៥/១៩ គ.ម.ក. ចុះថ្ងៃទី០៧ សីហា ២០១៩
ឈ្មោះបុគ្គលតំណាងបុគ្គលចុះបញ្ជីលក់មូលបត្រ	លោក Askhat Azhikhanov

ខ. លក្ខណៈនៃធុរកិច្ច

ធនាគារ ABA គឺជាគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុឯកជនឈានមុខមួយរបស់កម្ពុជា (សហគ្រាសឯកជន) ដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងក្នុងឆ្នាំ១៩៩៦ មានឈ្មោះថា ធនាគារវឌ្ឍនៈ អាស៊ី ចំកាត់ ។

ឆ្លងកាត់ការអភិវឌ្ឍនិងកំណើនជាង ២០ឆ្នាំកន្លងមកនេះ ABA បានពង្រឹងជំហររបស់ខ្លួនយ៉ាងរឹងមាំក្នុងទីផ្សារ និងក្លាយជាធនាគារមួយក្នុងចំណោមធនាគារពាណិជ្ជកម្មទាំងបី នៅក្នុងប្រទេស ។ សព្វថ្ងៃនេះ ABA មានបម្រើសេវាជូនដល់បណ្តាអតិថិជនជាច្រើនដូចជា សហគ្រាសធុនតូចនិងមធ្យម, អាជីវកម្មខ្នាតតូច, និងរូបវន្តបុគ្គល ។

ធនាគារ ABA គឺជាបុគ្គលម្នាក់របស់ធនាគារជាតិកាណាដា (www.nbc.ca) ដែលជាគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុមួយ មានទ្រព្យសកម្មជាង ២៧៣ ប៊ីលានដុល្លារអាមេរិក គិតត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែមករា ឆ្នាំ២០២១ និងមានបណ្តាញធនាគារសម្ព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុនៅទូទាំងពិភពលោក ។ ក្នុងនាមជាភាគហ៊ុនិកមួយរបស់ធនាគារ ABA តាំងពីឆ្នាំ២០១៤មក ធនាគារជាតិកាណាដាបានក្លាយជាគ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុអាមេរិកខាងជើងទីមួយ ដែលឈានជើងចូលវិស័យធនាគារនៅកម្ពុជា ។ ដោយមានស្នាក់ការកណ្តាលស្ថិតនៅទីក្រុងម៉ុងរ៉េអាល់ ធនាគារជាតិកាណាដាបានពង្រីកសាខានៅស្ទើរតែគ្រប់ខេត្ត នៃប្រទេសជាមួយនឹងអតិថិជនក្នុងដៃ ២,៥លាននាក់ ។ គ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុឯកជនគេលំដាប់ទី៦ ក្នុងប្រទេសកាណាដា និងនាំមុខគេនៅកម្រិត ធនាគារជាតិកាណាដា ជាជម្រើសនៃបណ្តាសហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យមនានានៅទីនោះ ។

គិតត្រឹមថ្ងៃទី ៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២០ ធនាគារ ABA គ្រប់គ្រងទ្រព្យសកម្មសរុបចំនួន ៦,១ ប៊ីលានដុល្លារ និងមានអតិថិជនជាង ១,៤ លាននាក់ តាមរយៈបណ្តាញសាខាទូលំទូលាយចំនួន ៧៩ សាខា ទីតាំងស្វ័យសេវាជាង ៦០០ កន្លែង និងកម្មវិធីសេវាធនាគារតាមទូរស័ព្ទ និងប្រព័ន្ធសេវាធនាគារអនឡាញដ៏ទំនើបសម្បូរបែបនេះ ។

ធនាគារទទួលបានចំណាត់ថ្នាក់លទ្ធភាពសងរយៈពេលវែង "B+" ជាមួយទស្សនវិស័យ "ស្ថិរភាព" ពីភ្នាក់ងារវាយតម្លៃ Standard&Poor's Global Rating Agency (S&P) ។ ចំណាត់ថ្នាក់នេះត្រូវបានរក្សាទុកដែលនៅខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០២០ ។

គ. ព្រឹត្តិការណ៍សំខាន់ៗរបស់បុគ្គលចុះបញ្ជីលក់មូលបត្រ

ធនាគារ ABA ទទួលបានកំណើនគួរឲ្យកត់សម្គាល់ចាប់តាំងពីបង្កើតឡើងនៅឆ្នាំ ១៩៩៦ ។ ព្រឹត្តិការណ៍សំខាន់ៗចាប់ពីឆ្នាំ ២០២០ មានដូចខាងក្រោម ៖

- ធនាគារ ABA បានបើកសាខាថ្មីចំនួន ២ ធ្វើឲ្យចំនួនសាខាសរុបមានចំនួន ៧៩ ។
- ធនាគារ ABA បានដាក់ឲ្យដំណើរការទីតាំងស្វ័យសេវាដាច់ដោយឡែក គឺ ABA ២៤/៧ ដែលមានទីតាំងយុទ្ធសាស្ត្រនៅតាមតំបន់ដែលមានចរាចរណ៍មាញឹកដើម្បីឲ្យអតិថិជនរបស់ខ្លួនអាចចូលប្រើប្រាស់បានគ្រប់ពេលវេលាដោយមិនបាច់រង់ចាំនៅតាមសាខាធនាគារឡើយ ។
- ធនាគារ ABA ក្លាយជាសមាជិកគម្រោងបាតង ដើម្បីលើកកម្ពស់បរិយាប័ន្នហិរញ្ញវត្ថុ និងការប្រើប្រាស់រូបិយប័ណ្ណប្រាក់រៀល ។
- ធនាគារ ABA បានចូលរួមក្នុងគម្រោងសហហិរញ្ញប្បទានសហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យមឆ្នាំ ២០២០ ដែលជាគំនិតផ្តួចផ្តើមរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាដែលមានគោលបំណងផ្តល់កម្ចីដែលមានការប្រាក់សមរម្យដើម្បីគាំទ្រសហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យមនៅក្នុងប្រទេស ។
- ធនាគារ ABA រក្សាបានចំណាត់ថ្នាក់លទ្ធភាពសង “B+” ជាមួយទស្សនវិស័យ “ស្ថិរភាព” ពីភ្នាក់ងារវាយតម្លៃ S&P Global Rating Agency ។
- PayWay ជាប្រព័ន្ធទូទាត់អនឡាញ ទទួលបានពាន ប្រព័ន្ធទូទាត់ពាណិជ្ជកម្មអេឡិកត្រូនិកដ៏ធ្លោបំផុតនៅ កម្ពុជាពី Asia eCommerce Award ។
- កម្មវិធី ABA Mobile ឈ្នះពានដ៏មានកិត្តិយស “ធនាគារតាមទូរស័ព្ទ និងនវានុវត្តផ្នែកទូទាត់ដ៏ធ្លោបំផុតប្រចាំឆ្នាំ នៅកម្ពុជា” ពីទស្សនាវដ្តី Asian Banking and Finance ។
- ធនាគារ ABA ទទួលបានពាន “ធនាគារធ្វើនៅកម្ពុជាឆ្នាំ២០២០” ពីទស្សនាវដ្តីហិរញ្ញវត្ថុ Euromoney ។
- ធនាគារ ABA ត្រូវបានប្រសិទ្ធភាពជា “ធនាគារធ្វើនៅកម្ពុជាឆ្នាំ ២០២០” ពីទស្សនាវដ្តី Global Finance ប្រាំមួយឆ្នាំជាប់គ្នា ។

ឃ. ស្ថានភាពទីផ្សារ

តាមយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ធនាគារ យើងមានបំណងក្លាយជាធនាគារជម្រើសរបស់អតិថិជននៅក្នុងទីផ្សារ និងរក្សាអតិថិជនសម្រាប់ទំនាក់ទំនងរយៈពេលវែង ។ ត្រង់នេះ ធនាគារបាននឹងកំពុងផ្តោតលើការអភិវឌ្ឍផលិតផល និងសេវាកម្មថ្មីៗដូចខាងក្រោម ៖

- ផលិតផលកម្ចីងាយស្រួលសម្រាប់អាជីវកម្មខ្នាតតូច សហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យមនៅកម្ពុជាដែលជាផ្ទឹមខ្ពង់សេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជា ។
- ការអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធនូវសេវាកម្មបច្ចេកវិទ្យាទំនើប ជាពិសេសកម្មវិធីធនាគារតាមទូរស័ព្ទពេញលេញ ដំណោះស្រាយក្នុងការបើកគណនីដំបូង ប្រព័ន្ធទូទាត់អនឡាញ PayWay និងសេវាកម្មផ្សេងៗទៀត ។
- ការអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធនូវផលិតផលកាត និងវិធីសាស្ត្រទូទាត់មិនប្រើប្រាក់ផ្ទាល់ដ៏ទំនើប កិច្ចសហការកាន់តែខ្លាំងជាមួយប្រព័ន្ធទូទាត់នាំមុខរបស់ពិភពលោកដើម្បីពង្រីកឱកាសនានាសម្រាប់អតិថិជន ។
- ការពង្រីកបណ្តាញធនាគារជាមួយទីតាំងស្វ័យសេវា ABA ២៤/៧ ។
- ការកែលម្អប្រព័ន្ធនូវគុណភាពសេវាដើម្បីបំពេញតម្រូវការរបស់អតិថិជន និងផ្តល់ជូនអតិថិជននូវបទពិសោធន៍ឥតខ្ចោះជាមួយធនាគារ ABA ។
- ការអភិវឌ្ឍសំខាន់ៗនូវសេវាធនាគារសម្រាប់អតិថិជនអាជីវកម្មសម្រាប់សហគ្រាសដែលមានចំនួនកើនឡើង ក្រុមហ៊ុនធំៗ និងសាជីវកម្មអន្តរជាតិដែលបង្ហាញពីកំណើនសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជា ។

ធនាគារបានកំណត់សកម្មភាពទីផ្សារសំខាន់ៗទាំងអស់ដើម្បីបង្កើនការយល់ដឹងពីធនាគារ ABA ជាពិសេសនៅតាមខេត្ត និងតំបន់ជនបទ ដើម្បីពង្រឹងកិត្តិយសកាន់តែរឹងមាំ កែលម្អបង្កើនគុណភាពសេវាកម្មរបស់ខ្លួនស្របនឹងការអភិវឌ្ឍផលិតផល និងការលក់ថ្មីៗ ។

ង. ស្ថានភាពប្រកួតប្រជែង

ទីផ្សារកម្ពុជានៅតែមានសក្តានុពលខ្ពស់សម្រាប់គ្រឹះស្ថានហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់កំណើន មិនត្រឹមតែនៅក្នុងពេញប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែ ថែមទាំងនៅតាមខេត្តផងដែរ។

ផលិតផល និងសេវាធនាគារថ្មីៗត្រូវបានបង្កើតឡើង ដោយសារការអភិវឌ្ឍនៃវិស័យធនាគារ និងភាពចាស់ទុំរបស់វិស័យធនាគារ បន្តកើនឡើង។ ប្រទេសកម្ពុជាប្រើប្រាស់ម៉ូដែលគំរូបែប ធនាគារជាចម្បង និងទូរស័ព្ទដៃជាចម្បង។

គិតត្រឹមអំឡុងរបាយការណ៍ ប្រទេសកម្ពុជាមានធនាគារពាណិជ្ជ ៥៣ ធនាគារឯកទេស ១៣ និងគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ១០៨ កំពុងតែបម្រើសេវាជូនប្រជាជនកម្ពុជា ១៦ លាននាក់។ ស្របពេលជាមួយគ្នានេះ ការបញ្ជ្រាបសេវាធនាគារនៅតែមានលក្ខណៈ មិនសូវល្អដោយសារតែចំណេះដឹងហិរញ្ញវត្ថុ និងការអភិវឌ្ឍហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធនៅទាប។ ហេតុដូច្នេះ ធនាគារកំពុងតែស្វែងរក មធ្យោបាយថ្មីយ៉ាងសកម្មដើម្បីពង្រីកបរិយាប័ន្នហិរញ្ញវត្ថុ។

ផលិតផល និងសេវាកម្មរបស់ធនាគារ ABA មាន គណនីពេញលេញសម្រាប់គោលបំណងសេវាធនាគារ និងការសន្សំជាប្រចាំ (បញ្ជីមានកាលកំណត់ បញ្ជី Flexi ដែលអាចដក/ដាក់ប្រាក់គ្មានការកំណត់ បញ្ជីសន្សំ និងគណនីចរន្ត) ព្រមជាមួយកាត ឥណទានពន្ធ និងកាតឥណទាន Visa, Mastercard, UnionPay International សេវាផ្ទេរប្រាក់រហ័ស និងសេវាផ្ទេរប្រាក់ SWIFT និងឧបករណ៍ហិរញ្ញប្បទានពាណិជ្ជកម្ម និងកម្ចីសម្រាប់អាជីវកម្មគ្រប់ទ្រទ្រង់ ដូចជា អាជីវកម្មមីក្រូ សហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យម និងក្រុមហ៊ុនធំៗ។

ក្នុងផ្នែកធនាគាររូបវន្តបុគ្គល ABA ត្រូវបានចាត់ជាធនាគារនាំមុខដែលផ្តល់ដំណោះស្រាយ និងប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុឌីជីថល ងាយស្រួល។ កម្មវិធីទូរស័ព្ទ និងប្រព័ន្ធទូទាត់អនឡាញរបស់ធនាគារទទួលបានការកោតសរសើរជាធនាគារឆ្នើមនៅក្នុងទីផ្សារ ច្រើនលើកពីទស្សនាវដ្តី គ្រឹះស្ថានបោះពុម្ពផ្សាយអន្តរជាតិ។ ធនាគារឈរជើងជ័ររឹងមាំ ក្នុងនាមជាធនាគារតាមទូរស័ព្ទដៃទីមួយ និងសម្រាប់អនាគត។ ជំហរនេះ ឆ្លុះបញ្ចាំងពីប្រតិបត្តិការ និងគំនិតផ្តួចផ្តើមដែលយើងបានដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់នៅក្នុងទីផ្សារ។

ច. ផែនការអនាគត

ដោយសារសកម្មភាពហិរញ្ញវត្ថុកាន់កាន់តែទំនើប ហើយអតិថិជនត្រូវការភាពអាចបត់បែន និងប្រសិទ្ធភាពកាន់តែខ្ពស់ ធនាគារ ត្រូវតែមានសេវា និងផលិតផលនានាជំរុញជាច្រើនដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យអតិថិជនទទួលបានឱកាសផ្សេងៗ។ នេះជាមូលហេតុដែល ធនាគារ ABA នឹងផ្តោតការយកចិត្តទុកដាក់លើការអភិវឌ្ឍបន្ថែមនូវអត្ថប្រយោជន៍សំខាន់ៗ ដូចជាសេវាធនាគារឌីជីថលទំនើប (ពីចម្ងាយ) និងគាំទ្រអតិថិជន ២៤/៧។

ចំណែកការផ្តល់កម្ចី ធនាគារប្រកាន់ខ្ជាប់នូវយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ខ្លួនក្នុងការផ្តល់កម្ចីផលិតភាព ប៉ុន្តែផ្តោតលើកម្ចីប្រតិបត្តិការផ្នែក លើការវិភាគទំនើប និងគំរូអាជីវកម្មឆ្លាតវៃ។

ឆ. កត្តាហានិភ័យ

១. ការវិភាគ

យើងជឿជាក់ថា ហានិភ័យដ៏ចម្បងដែលជះឥទ្ធិពលមកលើសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជា និងធនាគារ ABA ឆ្នាំ ២០២០គឺវិបត្តិសេដ្ឋកិច្ច ដែលបង្កឡើងដោយវីរុសកូវីដ-១៩។

២. ទស្សនៈអ្នកគ្រប់គ្រង និងវិធានការទប់ស្កាត់

យើងជឿជាក់ថា ហានិភ័យដូចបានលើកឡើងខាងលើ ជាបញ្ហាដែលអាចគ្រប់គ្រងបាន និងអាចកាត់បន្ថយបានតាមរយៈ វិធានការគ្រប់ជ្រុងជ្រោយដែលត្រូវបានអនុវត្តនៅក្នុងធនាគារ៖

ហានិភ័យប្រតិបត្តិការ និងវិធានការនិរន្តរភាពអាជីវកម្ម៖

- ចាប់តាំងពីដើមឆ្នាំ 2020 (ចាប់តាំងពីការរីករាលដាលនៃវីរុសកូវីដ-១៩) យើងបានអភិវឌ្ឍក្លរឡកត់សម្គាល់នូវផែនការនិរន្តរភាពអាជីវកម្មរបស់យើង និងបានធ្វើតេស្តផែនការនេះដោយជោគជ័យតាមសេណារីយ៉ូនេះ ។
- ធនាគារបានអនុវត្តពេញលេញនូវវិធានការបង្ការវីរុសកូវីដ-១៩ (ការអនុវត្តអនាម័យ ការរក្សាគម្លាតសុវត្ថិភាព ការវាស់កម្ដៅ ការពាក់ម៉ាស់ ការគ្រប់គ្រងការចូលទីតាំងដោយការស្នែងកូដ QR ជាដើម)
- ធនាគារបានរៀបចំផែនការពេញលេញរួចជាស្រេច សម្រាប់ការបិទទីតាំងដែលអាចកើតឡើងដោយការធ្វើការពីទីតាំងផ្សេងឬពីគេហដ្ឋាន

វិធានការគ្រប់គ្រងហានិភ័យឥណទាន

- ធនាគារបានគាំទ្រអតិថិជនកម្ចីរបស់ខ្លួនយ៉ាងសកម្មតាមរយៈកម្មវិធីរៀបចំឥណទានឡើងវិញដែលប្រកាសដោយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។ អនុបាតកម្ចីខ្ទួច និងកម្ចីបង់យឺតយ៉ាវ គឺអាចទទួលយកបាន ដោយចំណែកនៃកម្ចីដែលបានរៀបចំឡើងវិញនោះ បានមានស្ថិរភាព និងចាប់ផ្ដើមថយចុះ ។
- ធនាគារបន្តអនុវត្តយ៉ាងតឹងរ៉ឹងនូវលក្ខខណ្ឌតម្រូវនៃគោលនយោបាយឥណទានចំពោះអតិថិជនកម្ចី និងគម្រោងហិរញ្ញប្បទានព្រមទាំងចំពោះទ្រព្យធានាផងដែរ ។
- ផលបត្រកម្ចីត្រូវបានធ្វើពិពិធកម្មយ៉ាងល្អទៅតាមអតិថិជនកម្ចី (ការផ្ដោតជាយុទ្ធសាស្ត្រលើអាជីវកម្មមីក្រូ) ។

វិធានការគ្រប់គ្រងហានិភ័យសន្ទនីយភាព

ធនាគារបានបង្កើត និងនៅតែមានទ្រនាប់សន្ទនីយភាពចម្បង (ទ្រព្យមានសន្ទនីយខ្ពស់) ដើម្បីកាត់បន្ថយការដកប្រាក់បញ្ញើជាក់ហុកដែលអាចកើតមាន ។ ធនាគារក៏មានផែនការទុនយថាភាព និងផែនការសកម្មភាពសម្រាប់វិបត្តិសន្ទនីយភាពលម្អិត និងប្រាកដនិយម ដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហាសន្ទនីយភាព ក្នុងករណីមានវិបត្តិណាមួយ ។

ចន្លោះនេះទុកទំនេរ

ផ្នែកទី ២

ព័ត៌មានអំពីលទ្ធផលប្រតិបត្តិការធុរកិច្ច

ក. លទ្ធផលប្រតិបត្តិការធុរកិច្ច ដោយរួមបញ្ចូលព័ត៌មានតាមផ្នែក

លទ្ធផលសម្រេចបានសំខាន់ៗ	២០២០	២០១៩	២០១៨
ផ្នែកសេវាឥណទាន			
ចំនួនគណនីប្រាក់កម្ចី	៨១.៥៦៨	៦៦.៥១៣	៤៩.២៩៥
ឥណទានដុលសរុប (លានរៀល)	១៥.៥០៥.៩៨៨	១១.២៦៥.០៣៧	៧.៣៧៣.៨០៦
ផ្នែកសេវាប្រាក់បញ្ញើ			
ចំនួនគណនីប្រាក់បញ្ញើ	១.៣៨២.៤០១	៨២៨.៦៥១	៤២៦.០៨៩
ប្រាក់បញ្ញើសរុប (លានរៀល)	១៩.៧០៥.០៩០	១៣.៨៣៦.០២៥	៨.៧៨៧.២៩៦
ព័ត៌មានទូទៅ			
ចំនួនសាខាបើកដំណើរការ	៧៩	៧៧	៦៦
ចំនួនបុគ្គលិកសរុប	៦.២៦៦	៦.៤១០	៤.២១៣
ចំនួនម៉ាស៊ីន អេធីអឹម	៤៧១	៤១៨	២៧៤
ចំនួនម៉ាស៊ីនទូទាត់	១.៦២៧	១.២១៤	៧៧៧

ខ. រចនាសម្ព័ន្ធចំណូល

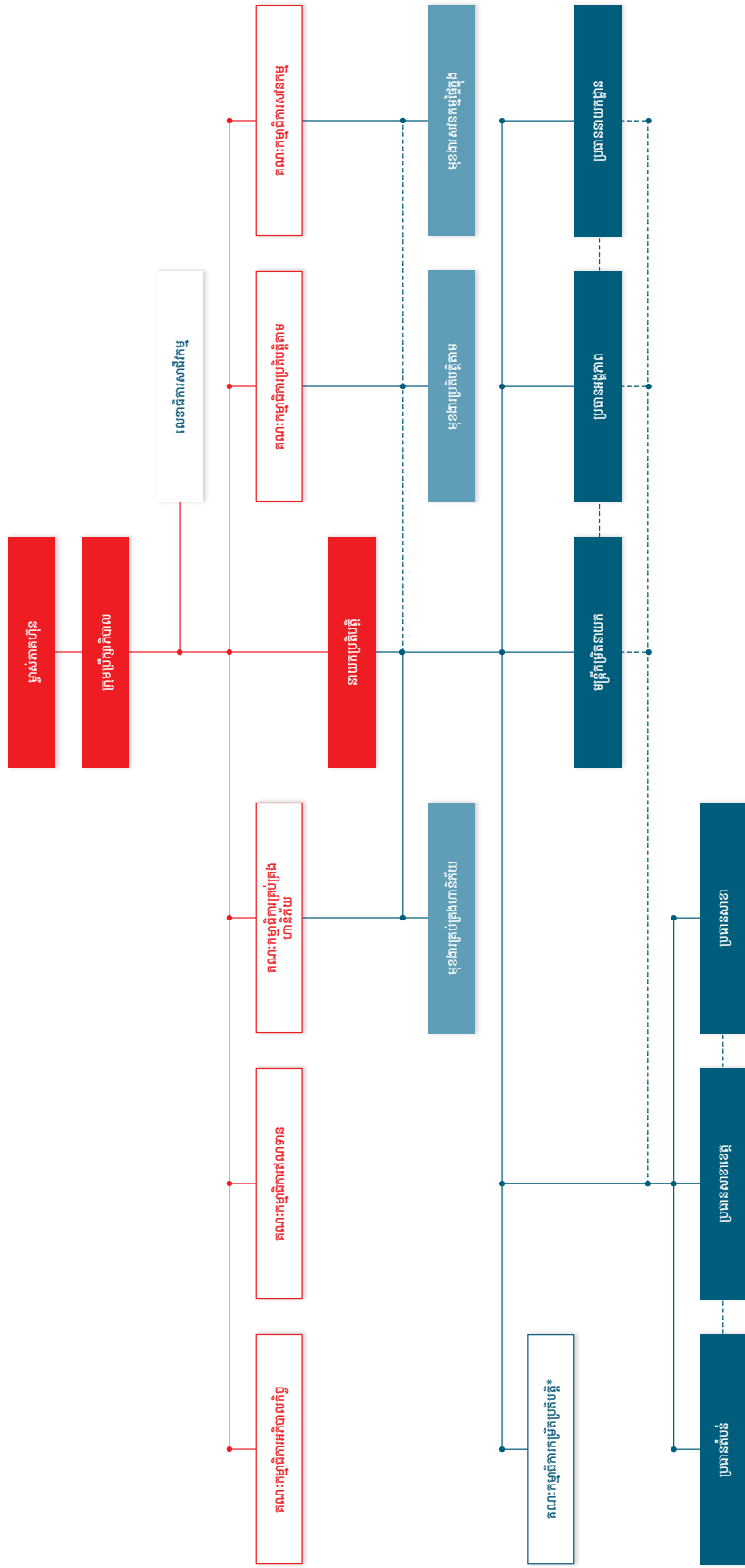
ល.រ	ប្រភពចំណូល	ឆ្នាំ២០២០		ឆ្នាំ២០១៩		ឆ្នាំ២០១៨	
		ចំនួន (លានរៀល)	%	ចំនួន (លានរៀល)	%	ចំនួន (លានរៀល)	%
១	ចំណូលពីការប្រាក់	១.៤៤៦.៤៨៦	៨៩,០១	១.១០៨.១៥១	៨៩,១១	៧៨៤.០៥៤	៩១,១៩
២	ចំណូលកម្រៃ និងជើងសារ	១៦៤.៨៧០	១០,១៤	១២៨.៤៨១	១០,៣៣	៦៩.៧៨០	៨,១២
៣	ចំណូលផ្សេងៗ	១៣.៧៩៣	០,៨៥	៦.៩០៥	០,៥៦	៥.៩៤៩	០,៦៩
	ចំណូលសរុប	១.៦២៥.១៤៩	១០០	១.២៤៣.៥៣៧	១០០	៨៥៩.៧៨៣	១០០

ចន្លោះនេះទុកទំនេរ

ផ្នែកទី ៣

ព័ត៌មានអំពីអភិបាលកិច្ចសាធារណៈ

ក. រចនាសម្ព័ន្ធ



* គណៈកម្មាធិការម្រុះប្រតិបត្តិមានដូចខាងក្រោម៖

- គណៈកម្មាធិការទ្រទ្រង់សកម្ម និងបំណុល
- គណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ
- គណៈកម្មាធិការអនុវត្តការប្រតិបត្តិការ
- គណៈកម្មាធិការប្រតិបត្តិផលិតផល

ខ. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

សមាសភាពក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

ល.រ	ឈ្មោះអភិបាល	តំណែង	កាលបរិច្ឆេទក្លាយជាអភិបាល	កាលបរិច្ឆេទបញ្ចប់អាណត្តិ ^[១]
១	លោក Yves Jacquot	ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	២៩ មីនា ២០១៦	២៩ មីនា ២០២២
២	លោក Dominic Jacques	អភិបាលមិនប្រតិបត្តិ	២៩ មីនា ២០១៦	២៩ មីនា ២០២២
៣	លោក Madi Akmambet	អភិបាលប្រតិបត្តិ	២៦ កក្កដា ២០១២	២៦ កក្កដា ២០២១
៤	លោក Martin Ouellet	អភិបាលមិនប្រតិបត្តិ	០៤ វិច្ឆិកា ២០១៩	០៤ វិច្ឆិកា ២០២២
៥	លោក Paolo Pizzuto	អភិបាលមិនប្រតិបត្តិ	១២ វិច្ឆិកា ២០២០	១២ វិច្ឆិកា ២០២៣
៦	លោក Christian St-Arnaud	អភិបាលមិនប្រតិបត្តិ	៣១ ធ្នូ ២០១៩	៣១ ធ្នូ ២០២២
៧	លោក Etienne Chenevier	អភិបាលឯករាជ្យ	២៦ មិថុនា ២០១៤	២៦ មិថុនា ២០២៣
៨	លោក Henri Calvet	អភិបាលឯករាជ្យ	២៩ មីនា ២០១៦	២៩ មីនា ២០២២
៩	លោក Guy Quaden	អភិបាលឯករាជ្យ	១៩ មិថុនា ២០១៩	១៩ មិថុនា ២០២២

[១] តាមខ្លឹមសារចែងក្នុងលក្ខខណ្ឌយោងនៃអភិបាលកិច្ចក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ABA អាណត្តិនៃសមាជិកនីមួយៗរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ត្រូវមានរយៈពេល បី (៣) ឆ្នាំ ហើយនឹងត្រូវបន្តដោយស្វ័យប្រវត្តិ រហូតដល់ និងលុះត្រាតែមានការកំណត់ដោយការសម្រេចចិត្តពីម្ចាស់ភាគហ៊ុនរបស់ធនាគារ។

គ. បុគ្គលិកជាន់ខ្ពស់

សមាសភាពបុគ្គលិកជាន់ខ្ពស់

ល.រ	ឈ្មោះ	ភេទ	តំណែង
១	លោក Askhat Azhikhanov	ប្រុស	នាយកប្រតិបត្តិ
២	លោក Lee Young Ho	ប្រុស	នាយករងប្រតិបត្តិ
៣	លោក Babu Ram Gyawali	ប្រុស	នាយកហិរញ្ញវត្ថុ
៤	លោក Galymzhan Temirov	ប្រុស	នាយកព័ត៌មានវិទ្យា
៥	លោក Bibhu Pandey	ប្រុស	នាយកឥណទាន
៦	លោក Sanzhar Abdullayev	ប្រុស	នាយកគ្រប់គ្រងកាត និងសេវាទូទាត់អេឡិចត្រូនិក
៧	លោក Zokhir Rasulov	ប្រុស	នាយកឌីជីថល
៨	លោក Zhiger Atchabarov	ប្រុស	នាយកប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
៩	លោក មី ប៉ូលីន	ប្រុស	នាយកអភិវឌ្ឍន៍អាជីវកម្ម
១០	លោក Torsten Kleine Buning	ប្រុស	នាយកហានិភ័យ និងប្រតិបត្តិកម្ម (រង់ចាំការអនុម័តពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា)
១១	លោកស្រី គង់ ប្រសិទ្ធ	ស្រី	នាយកទីប្រឹក្សាសវនកម្ម
១២	លោក Igor Zimarev	ប្រុស	នាយកទីផ្សារ និងលេខាធិការសាជីវកម្ម
១៣	លោក ប៉ូ ជាអ៊ុយ	ប្រុស	ប្រធានអង្គភាពសវនកម្មផ្ទៃក្នុង
១៤	លោកស្រី លី វិទ្យា	ស្រី	ប្រធានអង្គភាពធនធានមនុស្ស

ល.រ	ឈ្មោះ	ភេទ	តំណែង
១៥	លោកស្រី ឡុង នីនលីដា	ស្រី	ប្រធានអង្គការប្រតិបត្តិការសាច់ប្រាក់
១៦	លោក អ៊ាង សូរសែន	ប្រុស	ប្រធាននាយកដ្ឋាននីតិកម្ម
១៧	លោក ប៊ិច គឹមយុន	ប្រុស	ប្រធាននាយកដ្ឋានសន្តិសុខ
១៨	លោក អាត ជាឡែន	ប្រុស	ប្រធាននាយកដ្ឋានរដ្ឋបាល
១៩	លោកស្រី លាង សុពេជ្រី	ស្រី	ប្រធាននាយកដ្ឋានលេខាធិការ

ព័ត៌មានលម្អិតពាក់ព័ន្ធអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្មមានភ្ជាប់ឧបសម្ព័ន្ធ។

ចន្លោះនេះទុកទំនេរ

ផ្នែកទី ៤

ព័ត៌មានអំពីការដ្ឋានរដ្ឋបាល និងភាគហ៊ុន
របស់បុគ្គលចុះបញ្ជីលក់មូលបត្រ

ក. ព័ត៌មានអំពីមូលបត្រ

ព័ត៌មានអំពីមូលបត្របំណុល (ករណីចុះបញ្ជីលក់មូលបត្របំណុល)

ព័ត៌មាន	បរិយាយ
ប្រភេទមូលបត្របំណុល	សញ្ញាបណ្ណសាជីវកម្ម
និមិត្តសញ្ញាមូលបត្របំណុល	ABAA២២A
កាលបរិច្ឆេទនៃការបោះផ្សាយ	១៤ សីហា ២០១៩
តម្លៃសរុបនៃមូលបត្របំណុល	៨៤.៨២១.០០០.០០០ រៀល
តម្លៃសរុបនៃមូលបត្របំណុលដែលកំពុងចរចា	មិនមាន
ឥណ្ឌូប្រតិទាន	១៤ សីហា ២០២២
កាលវិភាគទូទាត់គូប៉ុង	ប្រចាំឆមាស
អត្រាគូប៉ុង (%)	៧,៧៥% ក្នុង១ឆ្នាំ
តម្លៃសរុបនៃការទូទាត់គូប៉ុង	មិនមាន
ចំណាត់ថ្នាក់លទ្ធភាពសង	B+

ខ. ថ្លៃ និងបរិមាណជួញដូរមូលបត្រ

មូលបត្របំណុល	មករា	កម្រ:	មិន	មេសា	ឧសភា	មិថុនា	កក្កដា	សីហា	កញ្ញា	តុលា	វិច្ឆិកា	ធ្នូ
												មិនមាន
ថ្លៃជួញដូរ (គិតជាប្រាក់រៀល)	អតិបរមា	១០០.៥៨៥	១០០.៩៣០			មិនមាន				១០០.៥០០		មិនមាន
	មធ្យម	១០០.៥៨៥	១០០.៩៣០			មិនមាន				១០០.៥០០		មិនមាន
	អប្បបរមា	១០០.៥៨៥	១០០.៩៣០			មិនមាន				១០០.៥០០		មិនមាន
បរិមាណជួញដូរ (ឯកតា)	អតិបរមា	៤០	២២			មិនមាន				៤២		មិនមាន
	មធ្យម	៤០	២២			មិនមាន				១៩		មិនមាន
	អប្បបរមា	៤០	២២			មិនមាន				៨		មិនមាន

គ. ភាគហ៊ុនិកដែលកាន់កាប់ភាគហ៊ុនមានសិទ្ធិបោះឆ្នោតចំនួនច្រើនលើសលប់ (ចាប់ពី ៣០%ឡើងទៅ)

ល.រ	ឈ្មោះ	សញ្ជាតិ	ចំនួនមូលបត្រ	ភាគរយ
១	ធនាគារជាតិនៃកាណាដា	បរទេស	៣៣៤.៩៩៩	៩៩,៩៩
	សរុប		៣៣៤.៩៩៩	៩៩,៩៩

ឃ. ភាគហ៊ុនិកដែលកាន់កាប់ភាគហ៊ុនមានសិទ្ធិបោះឆ្នោតចំនួនច្រើន (ចាប់ពី៥% ដល់តិចជាង៣០%)

ល.រ	ឈ្មោះ	សញ្ជាតិ	ចំនួនមូលបត្រ	ភាគរយ
១	មិនមាន	មិនមាន	មិនមាន	មិនមាន
	សរុប		មិនមាន	មិនមាន

ង. ព័ត៌មានអំពីការបែងចែកភាគលាភក្នុងរយៈពេល៣(បី)ឆ្នាំចុងក្រោយ

ពិពណ៌នាលម្អិតអំពីការបែងចែកភាគលាភ	២០២០	២០១៩	២០១៨
ចំណេញសុទ្ធ			
ភាគលាភជាសាច់ប្រាក់សរុប			
ភាគលាភជាមូលបត្រកម្មសិទ្ធិសរុប			
ភាគលាភផ្សេងទៀត		មិនមាន	
អនុបាតនៃការបែងចែកភាគលាភ(%)			
ទិន្នផលភាគលាភ (%)			
ភាគលាភក្នុងឯកតាមូលបត្រកម្មសិទ្ធិ			

ចន្លោះនេះទុកទំនេរ

ផ្នែកទី ៥

របាយការណ៍សវនកម្មរបស់សវនកម្ម
ផ្ទៃក្នុងលើការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង

របាយការណ៍សវនកម្មផ្ទៃក្នុងលើប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងផ្ទៃក្នុងសម្រាប់ដំណាច់ឆ្នាំ ២០២០ ធនាគារ វឌ្ឍនៈអាស៊ី ចំកាត់

I. សេចក្តីផ្តើម

សវនកម្មផ្ទៃក្នុងរបស់ធនាគារ គឺជា មុខងារវាយតម្លៃឯករាជ្យពីប្រតិបត្តិការប្រចាំថ្ងៃ ដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បីត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃសកម្មភាពប្រតិបត្តិការរបស់ធនាគារចាប់ពីទស្សនវិស័យគ្រប់គ្រងផ្ទៃក្នុង ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម។

សវនកម្មផ្ទៃក្នុង នឹងជួយគាំទ្រគណៈគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់ ក្នុងការបំពេញការទទួលខុសត្រូវរបស់ខ្លួនប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពតាមរយៈការផ្តល់នូវ ការត្រួតពិនិត្យ ការវាយតម្លៃ និងការផ្តល់អនុសាសន៍គ្រប់ជ្រុងជ្រោយទាក់ទងទៅនឹងសកម្មភាព និងប្រតិបត្តិការរបស់ធនាគារ ។

II. វិសាលភាពនៃមុខងារសវនកម្មផ្ទៃក្នុង

វិសាលភាពចម្បងនៃសវនកម្មផ្ទៃក្នុង គឺដើម្បីត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃលើប្រសិទ្ធភាព និងប្រសិទ្ធផលនៃប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងផ្ទៃក្នុង និងគុណភាព នៃការបំពេញការងារនៃផ្នែកធុរកិច្ចរបស់ធនាគារ ABA ក្នុងការអនុវត្តគោលដៅធុរកិច្ច និងយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ខ្លួន ។

អំឡុងឆ្នាំនេះ នាយកដ្ឋានសវនកម្មផ្ទៃក្នុងអនុវត្តការវាស់ស្ទង់លើប្រសិទ្ធភាព និងប្រសិទ្ធផលលើផ្នែកខាងក្រោម ៖

- គោលនយោបាយ និងបរិយាកាសនៃការគ្រប់គ្រងផ្ទៃក្នុង;
- ភាពគួរទុកចិត្ត និងសុក្រិតភាពនៃព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុ និងព័ត៌មានប្រតិបត្តិការ;
- គុណភាពទ្រព្យសកម្ម និងកិច្ចការពារទ្រព្យសកម្ម;
- ការប្រើប្រាស់ធនធាន;
- ប្រតិបត្តិការច្បាប់ បទប្បញ្ញត្តិ គោលនយោបាយ នីតិវិធី និងកិច្ចព្រមព្រៀងនានា;
- ការស៊ើបអង្កេតពិសេស រួមមានការក្លែងបន្លំខាងក្នុង/ខាងក្រៅ ឬ ការរំលោភសេចក្តីទុកចិត្តផ្សេងៗទៀត ដែលបង្កឡើងដោយបុគ្គលិកផ្ទៃក្នុង;
- ឧបករណ៍ប្រព័ន្ធតាមដានផ្ទៃក្នុងដូចជានីតិវិធី និងដំណើរការនៃការបែកចែកតួនាទី និងកាតព្វកិច្ច ការគ្រប់គ្រងទ្រុឌទ្រោម ការអនុញ្ញាត ការអនុម័ត ដានសវនកម្ម ការវាយការណ៍ សុវត្ថិភាពព័ត៌មាន និងផ្សេងៗ;
- ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងហានិភ័យរួមមាន ឧបករណ៍កំណត់ការវាស់វែង ការត្រួតពិនិត្យ និងការកាត់ បន្ថយសញ្ញាហានិភ័យ;
- អភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម និងមុខងារតាមដានការប្រតិបត្តិការ រួមមានការគោរពតាមក្រមវិជ្ជាជីវៈ ឯកសារផ្ទៃក្នុង និងបទប្បញ្ញត្តិនានា;
- មុខងារប្រតិបត្តិការ AML/CFT រួមមាន ឧបករណ៍កំណត់សញ្ញាប្រតិបត្តិការសង្ស័យ និងប្រតិបត្តិការមានហានិភ័យខ្ពស់ ការយកចិត្តទុកដាក់ស្គាល់អតិថិជន សកម្មភាពកែប្រែ ឬ បញ្ចប់ទំនាក់ទំនងជាមួយអតិថិជនដែលមានហានិភ័យ រាយការណ៍ទៅនិយ័តករ និងគណៈគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់ ។

III. សេចក្តីសង្ខេបនៃសកម្មភាពសវនកម្មផ្ទៃក្នុង ឆ្នាំ ២០២០

- អង្គភាពសវនកម្មផ្ទៃក្នុងអនុវត្តមុខងាររបស់ខ្លួនតាមផែនការសវនកម្មប្រចាំឆ្នាំដែលអនុម័តដោយ គណៈកម្មាធិការសវនកម្មនៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ។ របាយការណ៍សវនកម្មផ្ទៃក្នុងត្រូវបាន បង្ហាញជូនគណៈកម្មាធិការសវនកម្មផ្ទៃក្នុងរៀងរាល់ត្រីមាស ។
- ក្នុងឆ្នាំ ២០២០ នាយកដ្ឋានសវនកម្មផ្ទៃក្នុងបានធ្វើសវនកម្មលើ ២៩សាខា និង ១១សវនកម្ម នៅការិយាល័យកណ្តាលតាមគម្រោងសវនកម្ម។ បន្ថែមលើនេះទៀត ក្រុមការងារក៏បានធ្វើសវនកម្មមិនគ្រោងទុកចំនួន ៧៧សាខាផងដែរ ។ កាលវិភាគសវនកម្មប្រចាំខែ និងចំនួននៃសវនកម្មតាមគម្រោងមានដូចខាងក្រោម ៖

ល.រ	ខែ	# នៃសវនកម្មសាខា (សវនកម្មតាមផែនការ)	# នៃសវនកម្មការិយាល័យ កណ្តាល(សវនកម្មតាមផែនការ)	# នៃសាខា (សវនកម្មមិនគ្រោងទុក)
១	មករា-២០២០			
២	កុម្ភៈ-២០២០	៣	១	៥
៣	មីនា-២០២០	២	១	
៤	មេសា-២០២០	២		
៥	ឧសភា-២០២០	៣	៣	
៦	មិថុនា-២០២០	៣		៧
៧	កក្កដា-២០២០	៤	២	១៣
៨	សីហា-២០២០	៣		១៧
៩	កញ្ញា-២០២០		១	១៦
១០	តុលា-២០២០	៣	៣	
១១	វិច្ឆិកា-២០២០	៣		
១២	ធ្នូ-២០២០	៣		១៩

- លទ្ធផលនៃសវនកម្ម ត្រូវបានធ្វើជូនផ្នែកគ្រប់គ្រងពាក់ព័ន្ធ។ របាយការណ៍សវនកម្ម មានព័ត៌មានលម្អិតអំពី ការរកឃើញនៃសវនកម្ម ហានិភ័យដែលអាចកើតមាន អនុសាសន៍សវនកម្ម ដើម្បីកាត់បន្ថយហានិភ័យ ស្របជាមួយផែនការសកម្មភាពច្បាស់លាស់ និងកាលបរិច្ឆេទកំណត់ដាក់ស្តង់ដារដែលបានដាក់ជូនដោយដៃគូសវនកម្មនានា ។
- នាយកដ្ឋានសវនកម្មផ្ទៃក្នុងកំពុងបន្តតាមដានស្ថានភាពនៃការអនុវត្តផែនការសកម្មភាពរហូតដល់គ្រប់សកម្មភាពទាំងអស់ត្រូវបានអនុវត្ត។ សកម្មភាពតាមដានស្ថានភាពនៃការអនុវត្តនឹងត្រូវធ្វើឡើងជារៀងរាល់ខែជាមួយបច្ចេកទេសវាស់ស្ទង់សមស្របមុនពេលបិទផែនការសកម្មភាពនីមួយៗ ។

IV. សេចក្តីសន្និដ្ឋាន

- អង្គការសវនកម្មផ្ទៃក្នុងអនុវត្តយ៉ាងហ្មត់ចត់ តាមនីតិវិធីសវនកម្ម អាស្រ័យលើហានិភ័យ សម្រាប់រាល់សកម្មភាពទាំងអស់ពេញមួយឆ្នាំ។ មានប្រភេទហានិភ័យជាច្រើនដែលនាយកដ្ឋាន សវនកម្មផ្ទៃក្នុងបានធ្វើសវនកម្ម និងបានជូនដំណឹងក្នុងឆ្នាំ ២០២០ ដូចជា ហានិភ័យឥណទាន ហានិភ័យប្រតិបត្តិការ ហានិភ័យមិនប្រតិបត្តិតាម ហានិភ័យកេរ្តិ៍ឈ្មោះ ហានិភ័យសន្តិសុខ IT និងហានិភ័យផ្សេងៗទៀត ។
- តាមលទ្ធផលសកម្មភាពសវនកម្មផ្ទៃក្នុង ឆ្នាំ ២០២០ ទាំងនៅសាខា និងនៅការិយាល័យកណ្តាល របាយការណ៍នៃការរកឃើញ និងអនុសាសន៍ជាច្រើន ត្រូវបានដាក់ចេញ។ រាល់ផែន សកម្មភាពកែប្រែ ត្រូវបានដាក់ឱ្យអនុវត្តដោយប្រធានសាខា និងប្រធាននាយកដ្ឋាន នៅ ការិយាល័យកណ្តាលជាបន្តបន្ទាប់ ។
- ជាទូទៅ យើងសន្និដ្ឋានថា ប្រព័ន្ធតាមដានការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង អភិបាលកិច្ច និងការគ្រប់គ្រង ហានិភ័យ ត្រូវបានបង្កើតឡើងគ្រប់គ្រាន់ និងត្រូវបានអនុវត្តយ៉ាងមានប្រសិទ្ធភាពនៅធនាគារ ABA ផ្អែកលើវិសាលភាពនៃសកម្មភាព និងកម្មវត្ថុសវនកម្មក្នុងឆ្នាំ ២០២០ ។

បានឃើញ និងឯកភាព

១៧ មីនា ២០២១

ចុះហត្ថលេខារួច

Etienne Chenevier

ប្រធានគណៈកម្មាធិការសវនកម្មនៃ
ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

១៧ មីនា ២០២១

ចុះហត្ថលេខារួច

CheaUy Po

ប្រធានអង្គភាពសវនកម្ម

ចន្លោះនេះទុកទំនេរ

ផ្នែកទី ៦

របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលធ្វើសវនកម្ម ដោយសវនករឯករាជ្យ

សូមមើលឧបសម្ព័ន្ធសម្រាប់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលធ្វើសវនកម្មចរាស់ដោយសវនករឯករាជ្យ

ផ្នែកទី ៧

ព័ត៌មានអំពីប្រតិបត្តិការជាមួយភាគីពាក់ព័ន្ធ
និងទំនាក់ទំនងប្រយោជន៍

បុគ្គលចុះបញ្ជីលក់មូលបត្រត្រូវបង្ហាញពីព័ត៌មានប្រតិបត្តិការជាសារវន្តជាមួយភាគីពាក់ព័ន្ធនៅ ក្នុងរយៈពេល ២ (ពីរ) ឆ្នាំ ចុងក្រោយ ដោយបញ្ជាក់ពីឈ្មោះ ទំនាក់ទំនងរវាងបុគ្គលចុះបញ្ជីលក់មូលបត្រ និងភាគីពាក់ព័ន្ធ ទំហំនៃប្រតិបត្តិការ និងប្រភេទ នៃផលប្រយោជន៍ដែលកើតចេញពីទំនាក់ទំនងនោះ ដូចខាងក្រោម៖

ក. ប្រតិបត្តិការជាសារវន្តជាមួយភាគហ៊ុនិកដែលមានភាគហ៊ុនចាប់ពី ៥ (ប្រាំ) ភាគរយឡើងទៅ នៃមូលបត្រកម្មសិទ្ធិកំពុងធ្វើចរាចរលើទីផ្សារ

សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិតបន្ថែម សូមពិនិត្យកំណត់សម្គាល់ ៣០ "សម្ព័ន្ធភ្នាតិ" នៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលបានធ្វើសវនកម្ម រួច និងត្រូវពិនិត្យដោយសវនករឯករាជ្យ។

ខ. ប្រតិបត្តិការជាសារវន្តជាមួយអភិបាល និងបុគ្គលិកជាន់ខ្ពស់

សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិតបន្ថែម សូមពិនិត្យកំណត់សម្គាល់ ៣០ "សម្ព័ន្ធភ្នាតិ" នៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលបានធ្វើសវនកម្ម រួច និងត្រូវពិនិត្យដោយសវនករឯករាជ្យ។

គ. ប្រតិបត្តិការជាមួយអភិបាល និងភាគហ៊ុនិកពាក់ព័ន្ធនឹងការទិញ-លក់ទ្រព្យសកម្ម និងសេវាកម្ម

មិនមាន

ឃ. ប្រតិបត្តិការជាសារវន្តជាមួយសមាជិកគ្រួសារផ្ទាល់របស់អភិបាល បុគ្គលិកជាន់ខ្ពស់ និងភាគហ៊ុនិកដែលមានភាគហ៊ុនចាប់ពី៥(ប្រាំ) ភាគរយឡើងទៅ

មិនមាន

ង. ប្រតិបត្តិការជាសារវន្តជាមួយបុគ្គលដែលមានទំនាក់ទំនងជាមួយអភិបាលរបស់បុគ្គលចុះបញ្ជី លក់ មូលបត្រក្រុមហ៊ុនបុគ្គលសម្ព័ន្ធ ឬក្រុមហ៊ុនហូលឌីងរបស់បុគ្គលចុះបញ្ជីលក់មូលបត្រ ដែល ទំនាក់ទំនងរបស់បុគ្គលទាំងនោះកើតមាននៅក្នុងប្រតិបត្តិការ ឬការចាត់ចែងណាមួយដែលបាន ធ្វើឡើងដោយបុគ្គលចុះបញ្ជីលក់មូលបត្រ

មិនមាន

ច. ប្រតិបត្តិការជាសារវន្តជាមួយបុគ្គលធ្លាប់ជាអភិបាល ឬបុគ្គលពាក់ព័ន្ធជាមួយបុគ្គលធ្លាប់ជាអភិបាល

មិនមាន

ឆ. ប្រតិបត្តិការជាសារវន្តជាមួយអភិបាលដែលកាន់មុខតំណែងណាមួយនៅក្នុងសមាគម ឬអង្គភាព មិនស្វែងរកប្រាក់ចំណេញ ឬនៅក្នុងក្រុមហ៊ុនណាមួយផ្សេងទៀតក្រៅពីបុគ្គលចុះបញ្ជីលក់មូលបត្រ

មិនមាន

ជ. ប្រតិបត្តិការជាសារវន្តជាមួយអភិបាលដែលទទួលបានផលប្រយោជន៍ពីបុគ្គលចុះបញ្ជីលក់មូលបត្រ ទោះជាហិរញ្ញវត្ថុ ឬមិនមែនហិរញ្ញវត្ថុ

សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិតបន្ថែម សូមពិនិត្យកំណត់សម្គាល់ ៣០ "សម្ព័ន្ធភ្នាតិ" នៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលបានធ្វើសវនកម្ម រួច និងត្រូវពិនិត្យដោយសវនករឯករាជ្យ។

ផ្នែកទី ៨

ការពិភាក្សា និងការវិភាគរបស់គណៈគ្រប់គ្រង

ការពិភាក្សា និងវិភាគខាងក្រោមនេះ ផ្តោតសំខាន់លើ លទ្ធផលប្រតិបត្តិការ និងស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុ ផ្អែកលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ គិតត្រឹមកាលបរិច្ឆេទថ្ងៃទី ៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២០ ដែលត្រូវបានធ្វើសវនកម្មរាល់។ ដោយសវនករឯករាជ្យ។ របាយការណ៍ ហិរញ្ញវត្ថុធ្វើសវនកម្ម ត្រូវបានរៀបចំស្របតាមស្តង់ដាររបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ (CIFRS) និងអនុលោម ទៅតាមបទបញ្ញត្តិគណនេយ្យពាក់ព័ន្ធនឹងគោលការណ៍ណែនាំនានាដែលចេញដោយ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា។ ធនាគារធ្វើការ ពិភាក្សានិងវិភាគទៅលើ សមាសធាតុសំខាន់ៗនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុធ្វើសវនកម្ម និង កត្តាសំខាន់ៗដែលប៉ះពាល់ដល់ ប្រាក់ចំណេញរបស់ធនាគារវឌ្ឍនៈអាស៊ីចំកាត់។

ក. ទិដ្ឋភាពទូទៅនៃប្រតិបត្តិការ

១. ការវិភាគចំណូល

ធនាគារ វឌ្ឍនៈអាស៊ីចំកាត់ មានប្រភពចំណូលធំៗចំនួន៣ គឺ ចំណូលមកពីការប្រាក់ ចំណូលកម្រៃ និងជើងសារ និងចំណូល ផ្សេងៗ។

- ចំណូលមកពីការប្រាក់ រួមមាន ចំណូលការប្រាក់ពីការផ្តល់ឥណទានដល់អតិថិជន ចំណូលការប្រាក់ពីការដាក់ ប្រាក់បញ្ញើនៅធនាគារ និង ចំណូលមកពីមូលបត្រវិនិយោគនានា
- ចំណូលកម្រៃ និងជើងសារ រួមមាន ការសន្យាឥណទាន ចំណូលពីការផ្ទេរប្រាក់ចេញចូលប្រាក់ ចំណូលពីប័ណ្ណផ្សេងៗ
- ចំណូលផ្សេងៗ រួមមាន ចំណូលពីអត្រាប្តូរប្រាក់ និង ចំណូលផ្សេងៗទៀត

២. ការវិភាគចំណូលតាមផ្នែក

ល.រ	ប្រភពចំណូល	២០២០		២០១៩		២០១៨	
		ចំនួន (លានរៀល)	%	ចំនួន (លានរៀល)	%	ចំនួន (លានរៀល)	%
១	ចំណូលពីការប្រាក់	១.៤៤៦.៤៨៦	៨៩,០១	១.១០៨.១៥១	៨៩,១១	៧៨៤.០៥៤	៩១,១៩
២	ចំណូលកម្រៃ និង ជើងសារ	១៦៤.៨៧០	១០,១៤	១២៨.៤៨១	១០,៣៣	៦៩.៧៨០	៨,១២
៣	ចំណូលផ្សេងៗ	១៣.៧៩៣	០,៨៥	៦.៩០៥	០,៥៦	៥.៩៤៩	០,៦៩
	ចំណូលសរុប	១.៦២៥.១៤៩	១០០	១.២៤៣.៥៣៧	១០០	៨៥៩.៧៨៣	១០០

ធនាគារវឌ្ឍនៈអាស៊ីចំកាត់ ទទួលបានចំណូលដ៏ធំមកពីការប្រាក់ ដែលមានចំនួន ៨៩% នៃប្រាក់ចំណូលសរុបក្នុង ឆ្នាំ២០២០ ដែលនៅក្នុងនោះ ៩៧%បានមកពីចំណូលការប្រាក់ពីការផ្តល់ឥណទានដល់អតិថិជន។

៣. ការវិភាគគម្លាតចំណេញដុល

ធនាគារ វឌ្ឍនៈអាស៊ីចំកាត់ បានរៀបចំរបាយការណ៍ចំណេញ ឬខាត និងចំណូលផ្សេងៗក្នុងទម្រង់របាយការណ៍ដែលមិន បង្ហាញពីប្រាក់ចំណេញដុល។ ប៉ុន្តែ ទម្រង់របាយការណ៍នេះអាចបង្ហាញលើប្រាក់ចំណេញពីប្រតិបត្តិការ ដែលទទួលបានមកពី ចំណូលសរុប ដកនឹងចំណាយប្រតិបត្តិការ ដែលនឹងត្រូវយកមកពិភាក្សានៅក្នុងចំណុច [ការវិភាគប្រាក់ចំណេញមុនបង់ពន្ធ](#)។

៤. ការវិភាគប្រាក់ចំណេញមុនបង់ពន្ធ

i) ការវិភាគប្រាក់ចំណេញមុនបង់ពន្ធក្នុងឆ្នាំ

សង្ខេបនៃរបាយការណ៍ប្រាក់ចំណេញមុនបង់ពន្ធ	២០២០ (លានរៀល)	២០១៩ (លានរៀល)	គម្លាត (លានរៀល)	គម្លាត (%)
ចំណូលពីការប្រាក់	១.៤៤៦.៤៨៦	១.១០៨.១៥១	៣៣៨.៣៣៥	៣០,៥៣
ចំណាយលើការប្រាក់	(២៤០.៥០៨)	(២០៦.៧៥០)	(៣៣.៧៥៨)	១៦,៣៣
ចំណូលមកពីការប្រាក់សុទ្ធ	១.២០៥.៩៧៨	៩០១.៤០១	៣០៤.៥៧៧	៣៣,៧៩
ចំណូលកម្រៃ និងជើងសារ	១៦៤.៨៧០	១២៨.៤៨១	៣៦.៣៨៩	២៨,៣២
ចំណាយកម្រៃ និងជើងសារ	(៦៥.៦៧៦)	(៥៦.៣៨៦)	(៩.២៩០)	១៦,៤៨
ចំណូលកម្រៃ និងជើងសារសុទ្ធ	៩៩.១៩៤	៧២.០៩៥	២៧.០៩៩	៣៧,៥៩
ចំណូលប្រតិបត្តិការផ្សេងៗ	១៣.៧៩៣	៦.៩០៥	៦.៨៨៨	៩៩,៧៥
ចំណាយបុគ្គលិក	(២៩៣.១៩៣)	(២៣៤.៥៧១)	(៥៨.៦២២)	២៤,៩៩
ចំណាយប្រតិបត្តិការ	(១១៩.៩១០)	(១០០.៥៧០)	(១៩.៣៤០)	១៩,២៣
ចំណាយរំលស់	(៧៩.៩៨៨)	(៥៩.៦៦៦)	(២០.៣២២)	៣៤,០៦
ប្រាក់ចំណេញពីប្រតិបត្តិការ	៨២៥.៨៧៤	៥៨៥.៥៩៤	២៤០.២៨០	៤១,០៣
ការខាតបង់សុទ្ធវិធានទុកលើឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ	(៥៥.៨៤៧)	(៨.៥៩៧)	(៤៧.២៥០)	៥៤៩,៦១
ប្រាក់ចំណេញមុនបង់ពន្ធ	៧៧០.០២៧	៥៧៦.៩៩៧	១៩៣.០៣០	៣៣,៤៥

ក្នុងឆ្នាំ ២០២០ គណៈគ្រប់គ្រងបានពិនិត្យ និងអនុវត្តគំរូខាតបង់វិធានទុកដែលបានកែលម្អ (enhanced ECL model) នៅត្រីមាសទីបួន និងបង្កើតបន្ថែមនូវ ECL ចំនួន ១៨.៨០៩ លានរៀល សម្រាប់ការខាតបង់វិធានទុកក្នុងស្រុកសេណារីយ៉ូ ដោយសារភាពមិនប្រាកដនៅក្នុងស្ថានភាពកូវីត-១៩ ។ ការអនុវត្តគំរូថ្មី និងបង្កើតបន្ថែមនូវ ECL នេះ បណ្តាលឲ្យការខាតបង់សុទ្ធវិធានទុកលើឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុកើនឡើងគួរឲ្យកត់សម្គាល់បើប្រៀបធៀបទៅនឹងឆ្នាំមុន ។ ទោះបីចំណាយកើនឡើងប្រាក់ចំណេញមុនបង់ពន្ធរបស់ធនាគារនៅតែសម្រេចបាន ៧៧០.០២៧ លានរៀល កើន ៣៣% ខ្ពស់ជាងឆ្នាំមុនដែលមានចំនួន ១៩៣.០៣០ លានរៀល ។

ការកើនឡើងប្រាក់ចំណេញគួរឲ្យកត់សម្គាល់នេះភាគច្រើនបានមកពីចំណូលការប្រាក់ដែលកើនឡើង ៣១% និងចំណូលថ្លៃសេវា និងកម្រៃជើងសារដែលកើនឡើង ២៨% ប្រៀបធៀបនឹងឆ្នាំមុន ។

ចន្លោះនេះទុកទំនេរ

ii) ការវិភាគប្រាក់ចំណេញមុនបង់ពន្ធពីឆ្នាំមុន

សង្ខេបនៃរបាយការណ៍ប្រាក់ចំណេញមុនបង់ពន្ធ	២០១៩ (លានរៀល)	២០១៨ (លានរៀល)	គម្លាត (លានរៀល)	គម្លាត (%)
ចំណូលពីការប្រាក់	១.១០៨.១៥១	៧៨៤.០៥៤	៣២៤.០៩៧	៤១,៣៤
ចំណាយលើការប្រាក់	(២០៦.៧៥០)	(១៩៥.០៤៥)	(១១.៧០៥)	៦,០០
ចំណូលមកពីការប្រាក់សុទ្ធ	៩០១.៤០១	៥៨៩.០០៩	៣១២.៣៩២	៥៣,០៤
ចំណូលកម្រៃ និងជើងសារ	១២៨.៤៨១	៦៩.៧៨០	៥៨.៧០១	៨៤,១២
ចំណាយកម្រៃ និងជើងសារ	(៥៦.៣៨៦)	(៣៣.៧៩៣)	(២២.៥៩៣)	៦៦,៨៦
ចំណូលកម្រៃ និងជើងសារសុទ្ធ	៧២.០៩៥	៣៥.៩៨៧	៣៦.១០៨	១០០,៣៤
ចំណូលប្រតិបត្តិការផ្សេងៗ	៦.៩០៥	៥.៩៤៩	៩៥៦	១៦,០៧
ចំណាយបុគ្គលិក	(២៣៤.៥៧១)	(១៤២.៧៦២)	(៩១.៨០៩)	៦៤,៣១
ចំណាយផ្សេងៗ	(១០០.៥៧០)	(៦៤.៧១៣)	(៣៥.៨៥៧)	៥៥,៤១
ចំណាយរំលស់	(៥៩.៦៦៦)	(៣៦.៧១៥)	(២២.៩៥១)	៦២,៥១
ប្រាក់ចំណេញពីប្រតិបត្តិការ	៥៨៥.៥៩៤	៣៨៦.៧៥៥	១៩៨.៨៣៩	៥១,៤១
ការខាតបង់សុទ្ធពីឆ្នាំមុន ឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ	(៨.៥៩៧)	(១០.០៣០)	១.៤៣៣	-១៤,២៩
ប្រាក់ចំណេញមុនបង់ពន្ធ	៥៧៦.៩៩៧	៣៧៦.៧២៥	២០០.២៧២	៥៣,១៦

ក្នុងឆ្នាំ២០១៩ ប្រាក់ចំណេញមុនបង់ពន្ធមានចំនួន ៥៧៦.៩៩៧ លានរៀល ដែលបានកើនឡើង ៥៣% ស្មើនឹង ២០០.២៧២ លានរៀល ប្រៀបធៀបទៅនឹងឆ្នាំ ២០១៨ ។ ការកើនឡើងនៃប្រាក់ចំណេញនេះ គឺបណ្តាលមកពីការកើនឡើង ៤១% នៃចំណូលមកពីការប្រាក់ និង ចំណូលកម្រៃ និងជើងសារ ៨៤% បើប្រៀបធៀបទៅនឹង ឆ្នាំ២០១៨ ។

៥. ការវិភាគប្រាក់ចំណេញសុទ្ធ

i) ការវិភាគប្រាក់ចំណេញសុទ្ធក្នុងឆ្នាំ

សង្ខេបនៃរបាយការណ៍ប្រាក់ចំណេញសុទ្ធ	២០២០ (លានរៀល)	២០១៩ (លានរៀល)	គម្លាត (លានរៀល)	គម្លាត (%)
ប្រាក់ចំណេញមុនបង់ពន្ធ	៧៧០.០២៧	៥៧៦.៩៩៧	១៩៣.០៣០	៣៣,៤៥
ចំណាយពន្ធលើប្រាក់ចំណូល	(១៥២.៧៣៦)	(៦០.៣៤៤)	(៩២.៣៩២)	១៥៣,១១
ប្រាក់ចំណេញសុទ្ធក្នុងគ្រា	៦១៧.២៩១	៥១៦.៦៥៣	១០០.៦៣៨	១៩,៤៨

ក្នុងឆ្នាំ២០២០ ធនាគារវឌ្ឍនៈអាស៊ីចំកាត់ បានទទួលប្រាក់ចំណេញបន្ទាប់ពីបង់ពន្ធ ចំនួន ៦១៧.២៩១ លានរៀល ដែលបានកើនឡើងចំនួន ១៩% បើប្រៀបធៀបទៅនឹង ឆ្នាំ២០១៩ បង្ហាញពីការលូតលាស់យ៉ាងខ្លាំងរបស់ធនាគារ។ ជាលទ្ធផល ធនាគារវឌ្ឍនៈអាស៊ីចំកាត់ ទទួលបានអនុបាតចំណេញធៀបនឹងមូលធនចំនួន ២៤,០៧% និង អនុបាតចំណេញធៀបនឹងទ្រព្យសកម្មចំនួន ២,៨៩% គិតត្រឹមថ្ងៃទី ៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២០ ។

ii) ការវិភាគប្រាក់ចំណេញសុទ្ធពីឆ្នាំមុន

សង្ខេបនៃរបាយការណ៍ប្រាក់ចំណេញសុទ្ធ	២០១៩ (លានរៀល)	២០១៨ (លានរៀល)	គម្លាត (លានរៀល)	គម្លាត (%)
ប្រាក់ចំណេញមុនបង់ពន្ធ	៥៧៦.៩៩៧	៣៧៦.៧២៥	២០០.២៧២	៥៣,១៦
ចំណាយពន្ធលើប្រាក់ចំណូល	(៦០.៣៤៤)	(៧៦.៦៩៦)	១៦.៣៥២	-២១,៣២
ប្រាក់ចំណេញសុទ្ធក្នុងគ្រា	៥១៦.៦៥៣	៣០០.០២៩	២១៦.៦២៤	៧២,២០

ក្នុង ឆ្នាំ២០១៩ ធនាគារវឌ្ឍនៈអាស៊ីចំកាត់ បានទទួលប្រាក់ចំណេញបន្ទាប់ពីបង់ពន្ធ ចំនួន ៥១៦.៦៥៣ លានរៀល ដែលបានកើនឡើងចំនួន ៧២% បើប្រៀបធៀបទៅនឹង ឆ្នាំ២០១៨ បង្ហាញអំពីការលូតលាស់យ៉ាងខ្លាំងរបស់ធនាគារ។ ជាលទ្ធផល ធនាគារវឌ្ឍនៈអាស៊ីចំកាត់ ទទួលបានអនុបាតចំណេញធៀបនឹងមូលធនចំនួន ៣១,២៧% និង អនុបាតចំណេញធៀបនឹងទ្រព្យសកម្មចំនួន ៣,៥៧% គិតត្រឹមថ្ងៃទី ៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៩ ។

៦. ការវិភាគចំណូលលម្អិតសរុប

i) ការវិភាគចំណូលលម្អិតសរុបក្នុងឆ្នាំ

សង្ខេបនៃរបាយការណ៍ចំណូលលម្អិតសរុប	២០២០ (លានរៀល)	២០១៩ (លានរៀល)	គម្លាត (លានរៀល)	គម្លាត (%)
ប្រាក់ចំណេញសុទ្ធក្នុងគ្រា	៦១៧.២៩១	៥១៦.៦៥៣	១០០.៦៣៨	១៩,៤៨
ចំណូលលម្អិតផ្សេងៗ	(២២.៣៨៦)	១៣.២៧៨	(៣៥.៦៦៤)	-២៦៨,៥៩
ចំណូលលម្អិតសរុប	៥៩៤.៩០៥	៥២៩.៩៣១	៦៤.៩៧៤	១២,២៦

ii) ការវិភាគចំណូលលម្អិតសរុបពីឆ្នាំមុន

សង្ខេបនៃរបាយការណ៍ចំណូលលម្អិតសរុប	២០១៩ (លានរៀល)	២០១៨ (លានរៀល)	គម្លាត (លានរៀល)	គម្លាត (%)
ប្រាក់ចំណេញសុទ្ធក្នុងគ្រា	៥១៦.៦៥៣	៣០០.០២៩	២១៦.៦២៤	៧២,២០
ចំណូលលម្អិតផ្សេងៗ	១៣.២៧៨	(៣.១៦៩)	១៦.៤៤៧	-៥១៩,០០
ចំណូលលម្អិតសរុប	៥២៩.៩៣១	២៩៦.៨៦០	២៣៣.០៧១	៧៨,៥១

៧. ការវិភាគកត្តា និងនិន្នាការដែលប៉ះពាល់ស្ថានភាព និងលទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុ

គិតត្រឹមថ្ងៃទី ៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២០ គណៈគ្រប់គ្រងទទួលស្គាល់ថា ធនាគារវឌ្ឍនៈអាស៊ីចំកាត់ មិនមានកត្តាសំខាន់ៗ និងនិន្នាការសំខាន់ៗណាដែលអាចប៉ះពាល់ដល់ស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុ និងលទ្ធផលហិរញ្ញវត្ថុរបស់ធនាគារវឌ្ឍនៈអាស៊ីចំកាត់ឡើយ ។

ខ. កត្តាសំខាន់ៗដែលមានឥទ្ធិពលលើផលចំណេញ

១. ការវិភាគពីលក្ខខណ្ឌនៃតម្រូវការ និងការផ្គត់ផ្គង់

ធនាគារ ABA ចាត់ទុកចំណុចខាងក្រោម ជាកត្តាជោគជ័យដែលនាំមកនូវផលចំណេញ ៖

- កំណើនមូលនិធិ ដោយសារតម្រូវការបញ្ញើសម្រាប់ធនាគារ រួមជាមួយផលិតផល និងសេវាកម្មប្រតិបត្តិការផ្សេងៗទៀត
- កំណើនផលបត្រឥណទាន ដោយសារតម្រូវការខ្ពស់នៅក្នុងទីផ្សារ មកលើផលិតផលកម្ចីរបស់ធនាគារ ជាពិសេសវិស័យ MSME ។

កត្តាទាំងពីរនេះ ត្រូវបានរាប់បញ្ចូលជាមួយការបន្តអភិវឌ្ឍលើប្រព័ន្ធខ្ចីដីថលរបស់ធនាគារ ដែលផ្តល់ជូនអតិថិជននូវផលិតផល និងសេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុដ៏ទំនើប និងប្រកបដោយនវានុវត្ត ។

ធនាគារក៏បានវិនិយោគដ៏សំខាន់នៅក្នុងការពង្រឹងឧបករណ៍ស្វ័យសេវាធនាគារ ដោយធ្វើការដំឡើងបន្ថែមនូវម៉ាស៊ីន ATM ម៉ាស៊ីនដាក់/ដកប្រាក់ ម៉ាស៊ីនដាក់ប្រាក់ ម៉ាស៊ីនទូទាត់ POS និងការពង្រីកបណ្តាញទូទាត់តាមកូដ QR របស់ខ្លួន ។

២. ការវិភាគពីការឡើងចុះនៃថ្លៃវត្ថុធាតុដើម

ធនាគារ ABA ប្រតិបត្តិការនៅក្នុងវិស័យសេវាកម្ម ដូច្នេះ ការឡើងចុះនៃតម្លៃរបស់វត្ថុធាតុដើមមិនប៉ះពាល់ដល់ធនាគារឡើយ ។

៣. ការវិភាគលើពន្ធ

ធនាគារ វឌ្ឍនៈអាស៊ីចំកាត់ ស្ថិតនៅក្រោមច្បាប់នៃក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មក្នុងវិស័យពន្ធដារនៃប្រទេសកម្ពុជា ដូច្នេះ ធនាគារ មានកាតព្វកិច្ចក្នុងការបង់ពន្ធ ដែលបានកំណត់ដោយអគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ ។ ការបង់ពន្ធនានាជូនអគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ ក៏ជាការរួមចំណែកដល់សង្គម និងកំណើនសេដ្ឋកិច្ចប្រទេសកម្ពុជា ផងដែរ ។ សម្រាប់អនុលោមភាពលើកាតព្វកិច្ចពន្ធដារ ធនាគារវឌ្ឍនៈអាស៊ីចំកាត់ ទទួលបានវិញ្ញាបនបត្រអនុលោមភាពសារពើពន្ធប្រភេទ “មាស” ពី អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ នៅ ថ្ងៃទី២៥ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២០ ដែលមានសុពលភាព ២ឆ្នាំសម្រាប់ឆ្នាំជាប់ពន្ធ ២០២១ និង ២០២២ ។

៤. ការវិភាគលើធាតុដែលខុសពីធម្មតា និងធាតុវិសាមញ្ញ

គិតត្រឹមថ្ងៃទី ៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០២០ គណៈគ្រប់គ្រងទទួលស្គាល់ថាធនាគារ វឌ្ឍនៈអាស៊ីចំកាត់ មិនមានផលប៉ះពាល់ជាសារវន្ត ដោយសកម្មភាពប្រតិបត្តិការ ឬ ព្រឹត្តិការណ៍ណាមួយដែលមានលក្ខណៈជាសារវន្ត និង មិនប្រក្រតីនោះទេ លើកលែងតែផលប៉ះពាល់នៃការរាតត្បាតវីរុសកូរូណា (“កូវីដ ១៩”) ដូចរៀបរាប់ខាងក្រោម ៖

ផលប៉ះពាល់នៃកូវីដ-១៩

ផលប៉ះពាល់នៃវីរុសកូរូណា (“កូវីដ-១៩”) បានរាតត្បាតកូមិសាស្ត្រជាច្រើនជាសកលលោក ។ អង្គការសុខភាពពិភពលោក បានប្រកាសអាសន្នផ្នែកសុខភាពជាអន្តរជាតិដែលបង្កឡើងដោយការរីករាលដាលនៃកូវីដ-១៩ នៅក្នុងខែមករា ឆ្នាំ២០២០ និងបានចាត់ថ្នាក់វីរុសនេះជាជំងឺរាតត្បាតជាសកលនៅក្នុងខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ ។ ការរីករាលដាលនៃជំងឺកូវីដ-១៩ មានផលប៉ះពាល់ជាខ្លាំង ដល់សុខភាព និងការបន្តអាជីវកម្ម ។

ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និង រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាបានចាត់វិធានការជាច្រើន ដើម្បីជួយសម្រួលដល់សេដ្ឋកិច្ច និងវិស័យហិរញ្ញវត្ថុ និងការធ្វើអាជីវកម្មនៅក្នុងរយៈពេលដែលមិនធ្លាប់មានពីមុនមក ដែលរួមមានដូចជាការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការរៀបចំឥណទានឡើងវិញ និងការបង្កើតនៃធនាគារសហគ្រាសជូនតូច និងមធ្យម ដើម្បីសម្របសម្រួលគម្រោងសហហិរញ្ញប្បទានទ្រទ្រង់សហគ្រាសជូនតូច និងមធ្យម ។ ធនាគារបានធ្វើការវិនិច្ឆ័យចំពោះផលប៉ះពាល់នៃ កូវីដ-១៩ ទៅតាមការណែនាំរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងស្តង់ដាររបាយការណ៍ទាក់ទងនឹងហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ ហើយមានការរំពឹងទុកនៃការខាតបង់ឥណទានដែលបានរំពឹងទុក (“ECL”) ដោយបានធ្វើការត្រួតពិនិត្យទៅលើម៉ូដែល ECL ។ ធនាគារនឹងបន្តការត្រួតពិនិត្យពីផលប៉ះពាល់នៃ កូវីដ-១៩ និង ចាត់គ្រប់វិធានការទប់ស្កាត់រាល់ឥទ្ធិពលដែលអាចប៉ះពាល់ដល់ប្រតិបត្តិការរបស់ធនាគារ ។

ភាពមិនច្បាស់លាស់ទាក់ទងនឹង ការរក្សាត្រួតត្រានៃកូវីដ-១៩

នៅថ្ងៃទី១១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២០ អង្គការសុខភាពពិភពលោកបានប្រកាសអាសន្នជាសកល ស្តីពីការរក្សាត្រួតត្រានៃកូវីដ-១៩ ។ ភាពមិនច្បាស់លាស់ទាក់ទង នឹងការរក្សាត្រួតត្រានៃកូវីដ-១៩ ដែលមិនធ្លាប់មានពីមុនមក បានធ្វើឱ្យមានការពិបាក ក្នុងការប៉ាន់ស្មាន និងការវិនិច្ឆ័យ ។ ការគណនា ការខាតបង់ឥណទានដែលបានរំពឹងទុក (“ECL”) កាន់តែមានភាពលំបាកនាពេលបច្ចុប្បន្ន និងទាមទារឱ្យមានការវិនិច្ឆ័យខ្ពស់ ។ ម៉្យែង ខែនៃខាតបង់ឥណទានដែលបានរំពឹងទុក (“ECL”) ជាព័ត៌មានដែលរំពឹងទុកទៅថ្ងៃខាងមុខ និងពឹងផ្អែកលើការប្តឹងថ្លែងលើប្រូបាប៊ីលីតេ ។ ការវាស់វែងនៃ ECLs នៅក្នុងកាលបរិច្ឆេទរបាយការណ៍នីមួយៗ បានបង្ហាញពីព័ត៌មានសមស្របនិងអាចទុកចិត្តបានអំពីព្រឹត្តិការណ៍កន្លងមក នាពេលបច្ចុប្បន្ន និងការព្យាករណ៍នៃព្រឹត្តិការណ៍នាពេលអនាគត និងស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ច ។ ក្នុងកំឡុងពេលដែលសេដ្ឋកិច្ចមានភាពមិនច្បាស់លាស់ វាមានការលំបាកខ្លាំងក្នុងការព្យាករណ៍ព្រឹត្តិការណ៍នាពេលអនាគតនិងកត្តាម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច ដែលត្រូវបានប្រើក្នុង ម៉្យែងខែ ECL ។ ក្នុងការកំណត់សេណារីយ៉ូនៃម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច និងប្រូបាប៊ីលីតេចំពោះសេណារីយ៉ូទាំងនេះទាមទារឱ្យមានការវិនិច្ឆ័យខ្ពស់ ដោយការកំណត់នេះត្រូវពិចារណាទៅលើផលប៉ះពាល់នៃ កូវីដ-១៩ និងវិធានការការពាររបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ។ ធនាគារអនុវត្តការវិនិច្ឆ័យឥណទានដោយអ្នកជំនាញ ដើម្បីកែតម្រូវ លទ្ធផលនៃម៉្យែងខែ ECL ដែលដឹងថាកត្តាហានិភ័យដែលរំពឹងទុកនិងព័ត៌មាន មិនត្រូវបានចាត់ទុក ក្នុងការពិចារណាកំណត់ចំណាត់ថ្នាក់ឥណទាននិងការកំណត់ម៉្យែងខែឡើយ ។ កត្តាសំខាន់ៗនៃការវាស់វែងភាពមិនច្បាស់លាស់នៅក្នុងការកំណត់ និងការវាស់វែង ECLs គឺអាស្រ័យលើការវិនិច្ឆ័យខ្ពស់ ដោយសារការរីករក្សាត្រួតត្រានៃកូវីដ-១៩ និងវិបត្តិសេដ្ឋកិច្ចនាពេលបច្ចុប្បន្ន ។

គ. ការប្រែប្រួលសំខាន់ៗលើការលក់ និងចំណូល

ក្នុង ឆ្នាំ២០២០ ធនាគារវឌ្ឍនៈអាស៊ី ចំកាត់ ទទួលបានកំណត់ត្រាកំណើននៃចំណូលគួរឱ្យកត់សម្គាល់ ដោយធានាបាននូវចំណូលការប្រាក់សុទ្ធសរុប ១.២០៦ ប៊ីលានរៀល ដែលស្មើនឹងកំណើន ៣៤% ធៀបនឹងរយៈពេលដូចគ្នាក្នុងឆ្នាំ២០១៩ ។ ចំណេញប្រតិបត្តិការមានចំនួនសរុប ៨២៦ ប៊ីលានរៀល ដែលខ្ពស់ជាង ឆ្នាំ២០១៩ ប្រមាណ ៤១% ។

ឃ. ផលប៉ះពាល់នៃការប្តូររូបិយប័ណ្ណ អត្រាការប្រាក់ និងថ្លៃទំនិញ

ធនាគារវឌ្ឍនៈអាស៊ី ចំកាត់ ប្រកាន់ភ្ជាប់នូវយុទ្ធសាស្ត្រមិនបណ្តោយឱ្យទទួលរងហានិភ័យពីស្ថានភាពរូបិយប័ណ្ណបរទេសចំហច្រើន ។ ស្ថានភាពចំហនៃរូបិយប័ណ្ណបរទេស ត្រូវបានត្រួតពិនិត្យ និងចាត់ចែងជាប្រចាំ ដោយធៀបនឹងតម្រូវការប្រតិបត្តិការរូបិយប័ណ្ណរបស់អតិថិជន និងការគ្រប់គ្រងតារាងសមតុល្យរបស់ធនាគារ ដោយធានាបាននូវនិរន្តរភាពនៃប្រាក់ចំណេញជូនធនាគារ ។

ពាក់ព័ន្ធនឹងអត្រាការប្រាក់ ធនាគាររក្សាបាននូវគោលនយោបាយអត្រាការប្រាក់ចរន៍សម្រាប់ប្រាក់បញ្ញើ និងកម្ចីរបស់ខ្លួន ។ ដូច្នេះធនាគារមិនមានការប្រែប្រួលជាសារវន្តណាមួយពាក់ព័ន្ធនឹងអត្រាការប្រាក់ក្នុងអំឡុងពេលរបាយការណ៍នេះឡើយ ។ ឥទ្ធិពលនៃតម្លៃទំនិញ មិនបង្កផលប៉ះពាល់ដល់ធនាគារឡើយ ។

ង. ផលប៉ះពាល់នៃអតិផរណា

អត្រាអតិផរណារួមជាមធ្យមនៅកម្ពុជាគិតត្រឹម ឆ្នាំ២០២០ មានកម្រិតត្រឹម ២,៩% យោងតាមរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ២០២០ ដែលចេញដោយធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជា ។ ដូច្នេះនៅក្នុងឆ្នាំ២០២០ មិនមានផលប៉ះពាល់ជាសារវន្តនៃអតិផរណាមកលើការចំណាយប្រតិបត្តិការរបស់ធនាគារ ABA ឡើយ ។

ច. គោលនយោបាយសេដ្ឋកិច្ច សារពើពន្ធ និងរូបិយវត្ថុរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល

នៅក្នុងរយៈពេលនៃរបាយការណ៍ សេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជាបន្តរងផលប៉ះពាល់ពីការរីករាលដាលនៃវីរុសកូវីដ-១៩ ។ វិស័យ ទេសចរណ៍ វិស័យកម្មន្តសាល វិស័យសំណង់ និងវិស័យសំខាន់ៗសម្រាប់សេដ្ឋកិច្ចជាច្រើនទៀត ទទួលរងផលប៉ះពាល់ខ្លាំង ។

ដើម្បីកាត់បន្ថយផលប៉ះពាល់លើសង្គម និងសេដ្ឋកិច្ច រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាបានដាក់ចេញជាបន្តបន្ទាប់នូវវិធានការនានាដើម្បីគាំទ្រដល់វិស័យអាទិភាពនានា ៖

- គាំទ្រជាសាច់ប្រាក់ផ្ទាល់ជួយដល់កម្មករកាត់ដេរ និងបុគ្គលិកក្នុងវិស័យទេសចរណ៍ដែលអត់ការងារធ្វើ និងប្រជាជនដែលជួបការលំបាកបំផុត។
- លើកលែងពន្ធសម្រាប់វិស័យកាត់ដេរ វិស័យទេសចរណ៍ និងវិស័យអាកាសចរណ៍ និងពន្យារពេលរហូតដល់ចុងឆ្នាំ២០២០។
- ធ្វើឲ្យមានភាពងាយស្រួលនូវវិធាននានាសម្រាប់ ភស្តុភារកម្ម ការនាំចូល និងការនាំចេញ និងផ្តល់ការបញ្ចុះតម្លៃ២៥% លើវិក្កយបត្រអគ្គិសនី សម្រាប់ឧស្សាហកម្មដែលរងផលប៉ះពាល់បំផុត។
- ការជំរុញនូវការរៀបចំឥណទានឡើងវិញដើម្បីផ្តល់កម្ចីដល់អតិថិជនដែលទទួលរងផលប៉ះពាល់ដោយសារវិបត្តិវីរុសកូវីដ-១៩។
- ការគាំទ្ររបស់ធនាគារដោយប្រុងប្រយ័ត្នដើម្បីជំរុញបន្ថែមការគាំទ្រផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុចំពោះវិស័យ សេដ្ឋកិច្ចតាមរយៈអនុបាតដើមទុន លក្ខខណ្ឌតម្រូវប្រាក់បម្រុងដើមទុនអប្បបរមា និងកម្ចី។
- ដាក់ឲ្យដំណើរការធនាគារសហគ្រាសធុនតូចនិងមធ្យមកម្ពុជា ដើម្បីគាំទ្រអតិថិជនកម្ចីដែលរងផលប៉ះពាល់តាមរយៈការផ្តល់កម្ចីដែលមានលក្ខខណ្ឌពិសេស។

វិធានការទាំងនេះ ព្រមជាមួយគំនិតផ្តួចផ្តើមផ្សេងៗរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា មានគោលបំណងគាំទ្រសេដ្ឋកិច្ច និង វិស័យហិរញ្ញវត្ថុ ជាពិសេស។

ចន្លោះនេះទុកទំនេរ

ឆ. ហត្ថលេខាអភិបាលរបស់បុគ្គលចុះបញ្ជីលក់មូលបត្រ

បានអាន និងឯកភាព

ថ្ងៃទី៣១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២១

ចុះហត្ថលេខារួច

លោក **Yves Jacquot**
ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

ចុះហត្ថលេខារួច

លោក **Dominic Jacques**
អភិបាលមិនប្រតិបត្តិ

ចុះហត្ថលេខារួច

លោក **Madi Akmambet**
អភិបាលប្រតិបត្តិ

ចុះហត្ថលេខារួច

លោក **Martin Ouellet**
អភិបាលមិនប្រតិបត្តិ

ចុះហត្ថលេខារួច

លោក **Christian St-Arnaud**
អភិបាលមិនប្រតិបត្តិ

ចុះហត្ថលេខារួច

លោក **Paolo Pizzuto**
អភិបាលមិនប្រតិបត្តិ

ចុះហត្ថលេខារួច

លោក **Henri Calvet**
អភិបាលឯករាជ្យ

ចុះហត្ថលេខារួច

លោក **Etienne Chenevier**
អភិបាលឯករាជ្យ

ចុះហត្ថលេខារួច

លោក **Guy Quaden**
អភិបាលឯករាជ្យ



លេខ១៤១, ១៤៦, ១៤៨ និង១៤៨ ABCD វិថីព្រះសីហនុ សង្កាត់បឹងកេងកង១
ខណ្ឌបឹងកេងកង រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

(+៨៥៥) ២៣ ២២៥ ៣៣៣ | ទូរសារ: (+៨៥៥) ២៣ ២១៦ ៣៣៣
info@ababank.com | www.ababank.com